

తొలి ముద్రణ 1935

రెండవేల ప్రతులు

రెం 75 ప.పై.

అహ్మదాబాద్ నవజీవన్ ప్రస్థానానికి అనుమతి

.

ముద్రణ :

గ్రామ స్పృహజ్యోతి (పింట్రింగ్ ఎడ్జర్)

విజయవాడ

తొలి పలుకు

మహాత్మా గాంధీ ఆశయములకు గూపురేఖలను దిద్ది, నిత్య సత్యవ్రత, సర్వజనశ్రేయోభిలాష జీవితపంథాకు వెలుగు చూపెట్టిన ఉద్గ్రంథాలలో ఈ “అంటు దిస్ లాస్ట్ Unto this Last” అను చిన్న పొత్తము ప్రథమ శ్రేణిలోనిది. దీని రచయిత ఆధ్యాత్మికతత్వవేత్త, విశిష్ట ఆంగ్లరచయిత అయిన శ్రీ జాన్ రస్కిన్.

క్రీస్తు సిద్ధాంతాలను అనుభూతికి తెచ్చుకొన్న ఈ ఆంగ్లభాషా కోవిదుడు ఈ పుస్తకమునకు ఈ పేరును పెట్టుకొనుటకు పురికొల్పినది క్రైస్తవమత గ్రంథమైన బైబిలులోని (మత్తయి సువార్త : 20వ అధ్యాయం, 1-15 సూక్తులు) ‘ఈవెస్ అంటు దిస్ లాస్ట్’ అను ఉపాధ్యాయము. ఈ కథ సారాంశము “చిట్టచివరి దానికి కూడ” అని మాత్రమే కాదు, అందుకోలేని ఆఖరివానికికూడ అందరితో సమాన ప్రతిపత్తి కలుగజేయుటతోపాటు మున్నుండుగా తరింపజేయుట.

“ఒక సంపన్న భూస్వామి ఉంటాడు; ఆతనికి అనేక ద్రాక్ష తోట లున్నాయి. ఒక రోజు ఉదయం కూలివారికొరకు గ్రామంలోని నాలుగు వీధుల కూడలిదగ్గరకు వెళ్ళాడు. అక్కడ కనిపించిన కూలీలతో “ప్రార్థనమానం నా దాక్షిణ్యతోటలో పనిచేస్తే ఒక పెన్నీ కూలియిస్తాను. వచ్చి పని చేస్తారా?” అన్నాడు. వారు దానికి అంగీకరించి పనిలోకి వెళ్ళారు. ఝాము ఝాముకు ఆ చోటికి వెళ్లి అక్కడ కనిపించిన కూలీలతో “సాయంత్రండాకా పనిచేస్తే కూలియిస్తాను తోటలో పనిచేస్తారా?” అనేవాడు. వారూ దానికి ఒప్పుకొని వెళ్ళారు. చిట్టచివరకు సూర్యాస్తమయానికి ఒక గంటముందుగా కూడలిలో కొంతమంది కూలీలు కనిపించారు. “ఏమయ్యా ఊరికే కూర్చున్నారు” అని ప్రశ్నించాడు తోట యజమాని. ‘మాకు ఎవరూ పనిచెప్పకపోవడంవల్ల

ఊరికే కూర్చుండిపోయాము' అన్నారు కూలిజనం. 'పొద్దు గుంకేదాకా నా తోటలో పనిచేస్తే తగు కూలి యిస్తాను' అని చెప్పి ఆ సంపన్న గృహస్తు వారిని పనిలోకి పంపాడు. పని పూర్తిఅయ్యాక కూలి లందరినీ, ముందూ వెనుకూ వచ్చినవారిని వరుసక్రమంగా నిలబెట్టించి, తన మేనేజరుచేత చివరివానిదగ్గర మొదలుపెట్టించి మొదటివానివరకూ ఒక్కొక్క పెన్నీ యిప్పించాడు. దానితో ఉదయమే పనిలోకివచ్చిన వారిలో గుసగుసలు బయలుదేరి 'ఉదయము నుండి ఎండలో చెమటోడ్చి కష్టపడి పనిచేసిన మాతోపాటు ఆఖరుగంటలో పనిలోకి వచ్చిన వారిని సమము చేస్తారా?' అని పేచీలోకి దిగారు. దానితో ఆ భూకామందు కూలీలలో పెద్దను పిలిచి 'నాయనా! నేను మీకు చేసిన అపచారం లేదు. మీ, నా నిర్ణయం ఒక పెన్నీ కూలి; అది మీ కిచ్చి వేశాను. ముందుపని దొరకని ఆఖరివారికికూడ మీతోపాటేయిస్తాను. నా సంపత్తును నా యిష్టం వచ్చినట్లు చేయడానికి నాకు అధికారం లేదా? నా సద్భావానికి కళంకం ఆపాదించడం న్యాయమా?' అన్నాడు.

ఇదీ క్రైస్తవమత బైబిలు ఉద్గ్రంథంలోని నీతికథ ప్రబోధం. పరమేశ్వరుని ప్రేమ సామ్రాజ్యంలో అందరూ సమానులు ; పరమేశ్వర సంపత్తి అనుభవమునకు సరిసమాన హక్కు. ఇదే నేటి 'సర్వోదయ' కార్యక్రమమునకు ప్రాతిపదిక. ఈ సర్వోదయం "సర్వేజనా సుఖినో భవంతు" అని మానవశ్రేయస్సు మాత్రమే కోరెడి సూత్రముతో సరిపెట్టుకోలేక దైవాంశ గలిగిన 'లోకానమస్తా సుఖినోభవంతు' అను హైందవమత జీవితవిధాన నిబంధనకు దగ్గరి చుట్టం. 'భగవద్గీతను మాతగా' జపించి, అనుభూతిని పొంది, హైందవసత్ సాంప్రదాయాలను పునరుద్ధరించి, భారతీయులను బంధవిముక్తులనుగా జేసిన మహాత్మా గాంధీ ఈ పుస్తకములోని విషయమునకు 'సర్వోదయం' అనే మకు

టాన్ని సూచిస్తూ శ్రీ జాన్ రస్కిన్ పెద్ద పుస్తకానికి సంక్షిప్తాను
సరణగా ఈ “అంటు దిస్ లాస్ట్” వ్రాశారు. మేము ప్రచురించేది
దాని అంధ్రానుసరణ. అంధ్రజాతిలో సర్వోదయసూత్రభావ ప్రసా
రానికి ఈ పుస్తకం తోడ్పడగలదని మా ఆకాంక్ష.

ప్ర కా శ కు లు.



అంగ్ల అనువాదకుని విజ్ఞప్తి

తన ఆత్మకథలో ఒక అధ్యాయమునందు (4వ భాగము 18వ అధ్యాయము) 'Magic Spell of a Book' అను శీర్షికలో డోహాన్ను బర్గునుండి డర్బనుకు ప్రయాణము చేయునపుడు 24 గంటలకాలము రస్కిన్ యొక్క "Unto this Last" ఎట్లు చదివినది గాంధీజీ వ్రాసినారు : "ఒండి సాయంకాలమునకు చేరినది. ఆ రాత్రి నాకు నిద్ర పట్టలేదు. ఆ పుస్తకములోని ఆదర్శముల ననుసరించి నా జీవితము మార్పుకొనదలచితిని. "సర్వోదయము" అను పేరుతో దానిని గుజరాతీలోనికి అనువాదము చేసితిని."

"సర్వోదయ" తిరిగి ఇంగ్లీషులోనికి అనువాదము చేయబడినది. రస్కిన్ యొక్క రసవంతములైన మాటలు సాధ్యమైనంతవరకు యథాతథముగా ఉంచబడినవి.

అధ్యాయము చివర గాంధీజీ యీ పుస్తకములోని బోధనల కారాంశము తాను గ్రహించిన విధముగా వ్రాసినారు.

- . ఒక వ్యక్తి యొక్క మంచితనము అందరి మంచితనములో ఇమిడియున్నది.
- . అందరకు తమ జీవనోపాధి నార్జించుకొనుటకు సమాన హక్కుగలదు కనుక న్యాయవాది పనికి మంగలివాని పనికి ఒకే విలువ ఉంటుంది.
- . పారిశ్రామికుని జీవితము అనగా వ్యవసాయదారుని, చేతి పని చేయువాని జీవితము సార్థకము.

రస్కిన్ నాలుగు అధ్యాయముల ఆర్థమునుగూర్చి వ్రాయవసరము లేదు. కాని 1915 లో భారతదేశమునకు తిరిగి వచ్చుటకు కాలకాలము ముందు గాంధీజీ వ్రాసిన ఉపసంహారములో భవిష్యద్వాణి యున్నది; పెన్నిధివలె శాశ్వతముగా భద్రపరచుకొనుటకు తగియున్నది. పుస్తకములోని తుది పేరా అమూల్యమగు ఆణిముత్యము.

వాల్మీ గోవింద్ జీ దేశాయ్

విషయ సూచిక :

విషయము

పుట

1.	గాంధిగారి ఉపోద్ఘాతము	1
2.	మొదటి ప్రకరణము - సత్యమూలము	4
3.	రెండవ ప్రకరణము - ధననాళికలు	30
4.	మూడవ ప్రకరణము - సర్వత్రసమమైన న్యాయము	53
5.	నాల్గవ ప్రకరణము - విలువలు	66
6.	గాంధిగారి ఉపసంహారము	71

న ర్వో ద య ము

(UNTO THIS LAST)

“జాన్ రస్కిన్” అనే ఆంగ్ల ప్రఖ్యాత వ్రాసిన గాంధీగారి
సంక్షిప్త పుస్తకము.

గాంధీగారి ఉపోద్ఘాతము

పాశ్చాత్య దేశస్థుల మనస్సులలో సాధారణంగా ఉన్న భావమేమంటే, మానవసంఘంలో మెహరితీ సంఖ్యాకులకు సౌఖ్యం కలుగజేయటమే చాలు అని. దానితో మానవుని కర్తవ్యం తీరిపోయినదే అని వారు భావిస్తారు. సౌఖ్యమంటే భౌతికసౌఖ్యమే అని, డబ్బుసౌఖ్యమే అని వారి ఉద్దేశ్యం. ఇంకేమీ వారికి అక్కరలేదు. ఈ సౌఖ్యాలను సంపాదించు కోవడంలో నీతిధర్మాలు విచ్చిన్నమైపోయినాసరే ఆటే ఫరవాలేదని వారంటారు. సాధించవలసినపని బహుసంఖ్యకులసౌఖ్యమే కనుక, దీనికై ఏకాద్విమంది సౌఖ్యాన్నో, మేలునో బలిపెట్టినా ఫరవాలేదనియు వారి ఉద్దేశ్యం. ఇట్టి ఊహలవల్లవచ్చే దుష్ఫలితాలు నేను యూరప్షుండం మొగంమీద స్పష్టంగా వ్రాసినట్లు కనబడుతున్నవి.

నీతిధర్మాలను విరుగటానికి వారేసి, కేవలం భౌతికమైన, ఆర్థికమైన సౌఖ్యాలకే పొర్లాడే పద్ధతి ఈశ్వరాదేశములకు విరుద్ధమైనది. ఈ సంగతిని పాశ్చాత్య దేశాలలోని బుద్ధిమంతులు కొందరు నిరూపించియున్నారు. వారిలో “జాన్ రస్కిన్” అను వా రొకరు. నీతిధర్మాలకు విధేయులైన డుచుకోన్నప్పుడే మానవులు నిజమైన సౌఖ్యమును పొందగలరని ఆయన తాను రచించిన “అంటు దిన్ ల్యాస్”

(Unto this last) అనే గ్రంథంలో సహేతుకముగ వాదించి నిరూపించి యున్నాడు.

పాశ్చాత్యపద్ధతులను వేలంవెరిగి అనుకరించడానికి ఇండియాలో మనము బాగా అలవాటుపడ్డాము. పాశ్చాత్యులలో ఉన్న మంచి లక్షణాలను అనుసరించడం అవసరమే. కాని, మొత్తంమీద ఆ పాశ్చాత్యపద్ధతులు చెడ్డవని చెప్పడంలో సందేహంలేదు. ‘చెడ్డసంగతులను నిరాకరించాలని అందరూ ఒప్పుకుంటారు కద.

దక్షిణాఫ్రికాలో ఉన్న భారతీయులు ఎంతో దుస్థితికి దిగజారిపోయినారు. ఉబ్బుసంపాదనకుని మనం పరదేశాలకు పోతున్నాము. “స్వరత్వంగా ఉబ్బు పోగుచేసుకొని, చిటికెలో ఇట్టే భాగ్యవంతులమవుచామనే” తొందరలో నీతి ధర్మాలసంగతి మనము చూడడమే మానివేస్తున్నాము. “మనముచేసే పనులన్ని భాగ్యవంతుడు చూస్తునేస్తుంటాడు. మనతప్పులకు శిక్షిస్తాడు” అనే మాట బాత్తుగ మరచిపోతున్నాము. పచ్చిన్యాయమే మన శక్తులన్నీటిని దిగమింగి వేస్తున్నది. మంచియెదో, చెడువదో తెలుసుకునే శక్తియే మనకు క్షీణించిపోయింది. దీనిఫలితమేమిటంటే:-పరదేశాలలో నివసించడంవల్ల మనకు మేలుకలగడానికిబదులుగ, ఎక్కువగ నష్టమే కలుగుతున్నది. అక్కడ ఉన్నందువల్ల మనము పొందదగ్గ పూర్తిలాభాన్ని పొందలేకపోతున్నాము. ప్రపంచంలో ఉన్న అన్నిమతాలలోకూడ ఈ నీతిధర్మమనేది విధా. యుక్తమైన అంశముగా ఉండియే యున్నది. సరే, మతములు.

చెప్పినమాట యెట్లున్నను మన ఇంగితజ్ఞానమే ఈ సత్యాన్ని మనకు బోధిస్తుంది. అనగా మానవుడైనవాడు నీతిపథాన్ని అనుసరించితీరాలని. ఈ నీతిపథాన్ని అనుసరించడంమూలం గానేతప్ప ఇతరతా మానవుడు సాక్ష్యంపొందలేడు. రస్కిన్ మహాశయు డీ సంగతిని ఈదిగువపేజీలలో నిరూపిస్తున్నాడు.

“ప్లాటో” అను గ్రీకుతత్వవేత్త రచించిన “అపాలజీ” అనే గ్రంథాన్ని అనువదిస్తూ “సోక్రటీజ్” అను పెండితుడు, మానవులమైన మన విధులేమిటో కొంత చెప్పియున్నాడు. చెప్పినప్రకారంగా ఆయాన ఆచరించాడుమాతా. రస్కిన్ రచించిన “అంటు దిన్ లాస్ట్” అను ఈ గ్రంథము “సోక్రటీజ్” భావాలనే ఉద్బోధిస్తున్నదిని నేను అనుకుంటున్నాను. ఈ భావాలను ఆచరణలో పెట్టుకోవాలంటే, మానవులు తమ జీవితపు వివిధ రంగములలో నిత్యము ఎలా నడుచుకోవాలో ఈ గ్రంథము చెప్పుచున్నది. నే నీ గ్రంథమునకు ఇప్పుడువ్రాసేది కేవలం తర్జుమాకాదు. సంక్షిప్తానుసరణము మాత్రమే. ముక్కకు ముక్క తర్జుమాచేసిపెట్టితే లాభం లేదు. “అంటు దిన్ లాస్ట్” అనే పుస్తకము పేరుకూడ నేను తర్జుమాచేసిపెట్టడంలేదు. ఆ మాటలలోని భావాన్నిమాత్రం “సర్వోదయం” అనే పదముతో సూచించాను. ‘సర్వోదయం’ అంటే “అందరికీ మేలు”, “అందరికీ సుఖం” అని అర్థం. ఈ గ్రంథాన్ని రచించడంలో రస్కిన్ గారి అసలు ఉద్దేశమే ఇది. శనుక, దానిపేరు నీరీతిగా ‘సర్వోదయం’ అనే మాటలతో అనువదించాను.

సర్వోదయము

(UNTO THIS LAST)

మొదటి ప్రకరణము

సత్యపరాలము

భిన్నభిన్నయుగాలలో భిన్నభిన్నభ్రాంతులు మానవ లోకమును పట్టుకొని పీడించియున్నవి. వాటిలో ఒకానొక గొప్పభ్రాంతి, ఈ యుగాన్ని పట్టుకొని పీడించుచున్న దొకటి యున్నది. భ్రాంతులలోనికెల్ల ఇదిమరీ అధ్వాన్నమైనది. అదే నేటి ఆర్థికవిధానము— మానవునకు మానవునకు మధ్య ఉండవలసిన ప్రేమానుబంధములతో సంబంధం ఎంతమాత్రంలేకుండానే పచ్చిస్వార్థంమీదనే మానవులు వాటంవారీగా లాభసాటిగా నడవవచ్చుననే సూత్రమే ఈ ఆధునిక ఆర్థికవిధానములకు పునాదిగా ఉన్నది.

ఇతరభ్రాంతులకు వలెనే ఈ ఆధునిక ఆర్థికవిధానమనే భ్రాంతికికూడ పైకిమెరుగుగా తలుకుగా కనిపించే తర్కబద్ధమైన పునాదిలేకపోలేదు. అయితే వారి తర్కవైట్టిదో చూదాము. వారి తర్కమిది:—

“మానవుని స్వభావములో ఎన్నటికి చెక్కుచెదరక గట్టి పునాదిగ ఉండేది ఆశ, కాంక్ష. ఇంకా ఎక్కువ ఎక్కువగా పెంపొందుదాము, ఊరకేపైకిపాకిపోదాము అనేదే. ఇక దయ,

ప్రేమ అనేవి అప్పుడప్పుడు చెదురుమదురుగా ఏదో పొరబాటుననో అన్నట్లు కాస్త తొంగి చూచిపోయేనే. ఆ తొంగిచూసే కాస్సేపులోనే నా మానవునికి అవ్వీ సుఖము నివ్వవు. ఉన్న సుఖాన్ని పాడుచేసికూడా పోతూ ఉంటుంది. అసంరముగ మధ్య మధ్య వచ్చి తొంగిచూచి మనసౌఖ్యాన్ని ఊరకేపాడుచేసి పోతూఉండే ఈ దయ ప్రేమ అనే ఈ దిక్కుమాలిన వాటిని పూర్తిగ తొలగించి వేసుకుందామని పట్టండి. మనిషి అంటే కేవలం డబ్బుపోగుచేసుకునే యంత్రం. కనుక సుచేతనాలీలకు ఎంతడబ్బుయిస్తే, క్రియవిక్రియలు పరీక్షగాజరుపుకుంటే, డబ్బు ఊరకే తేలికగ నుట్టలుగా మానవులు పోగుచేసుకోడానికి పోతే ఆ సూత్రాలు ఆలోచిద్దామని పట్టండి. ఈ సూత్రాలు గట్టిగ ఒకనారి నిర్ణయించుకొని యుడిచేసుకున్నతరువాత ఇక ఆ యా వ్యక్తులు ఎవరైనా తమకు కావాలంటే, తమ ఇష్టం వచ్చినంత “దయ” “ప్రేమ” అనే ఫలచిత్తపు వికారాలు చూపించుకుంటే చూపించుకోవచ్చుగాక”

ఈ తర్కములో ఒకలోపం ఉన్నది. అదేదో చూద్దాము. రెండువస్తువులను ఇక్కడ పరీక్షకు పెట్టారు. ఒకటి గట్టిది, చెక్కుచెదరినది; ఇంకొకటి తేలికది, చెదురుమదురుగవచ్చిపోతూ ఉండేది. ఈ రెండువస్తువులు మూలతత్వంలో ఒకే స్వభావము గలిగినవై యుంటే వారుచెప్పిన తర్కం వర్తించేమాట నిజమే. ఒకగట్టివస్తువు పెద్దఇనుపగుండు ఒక వడితో రోడ్డువెంట పోతూ ఉందనుకోండి. ప్రక్కకు మనం నుంచుని మధ్యమధ్య అప్పుడప్పుడు దానిమీద ఒకఇనుపగూటంతో ధెబ్బలు కొడుతూ

జంతుమనుషులందఱి యిట్టిస్థితిలో ఆ ఇనుసగుండు ఏప్రక్కకు, ఎంత వేగముతో పోతుందో దానియొక్కయు, ఆ గూటముయొక్కయు బరువును. వడినిబట్టి లెక్కనట్టవచ్చును. ఇది సులభము, సాధ్యము అయినపక్షే. ఎందుకంటే ఈ కెందు పదార్థములు ఇనుపనే. చెరచానస్తుతః ఒకేస్వభావముకలవే కనుక. కాని చూసవలె ఇనుము నగటి జలపదార్థములుకాక. వానియందు గట్టిగ శాశ్వతంగా ఉండేలది యములు, సుగ్రహస్థి వారిపైకి వచ్చిపడునుండేసంగులు దివ్యము. ఒకేస్వభావముగిలవికావు. ఈ యిట్టసంగతులు వచ్చి మీడిపడగానే అందు మూలలక్షణములలోనే శిశ్యుః సూర్యు నచ్చేస్తుంది. ఈ మార్పు భౌతికంగా గణితం ప్రకారంకాక, సాధారణమైన మార్పు వచ్చేస్తుంది. మొదటిదానికి భిన్నంగా దాని లక్షణాలు గుర్తుపట్టడానికి పలుకేవీరీతిగా మారిపోతుంది. దానిని గురించి మనకున్న సాక్షాత్తులంతా ఇప్పుడు మనకు దిమ్మడికి పనికిరాకుండా పోతుంది.

భౌతికశాస్త్రమున్నది. అసలు దానిపునాదే సరియైనదా కాదా అని సందేహం. ఈ పునాది సరియైతే, తక్కినసంగతులు ఒప్పుకోడానికి నాకు అభ్యంతరంలేదు. నాకు కావలసినది పునాది సంగతే కాని తక్కినవి నాకు అప్రధానమైనవి. నాకు వాటిని గురించి అంతపట్టంపులేదు. మనుష్యులకు ఎముకలే లేవని ఒప్పుకుంటే, తక్కిన కసరత్ సంగతులన్నీ ఒప్పుకోవడానికేమి అభ్యంతరం! మనిషికి ఎముకలే లేవని ఒప్పుకుంటే, ఇక మనిషిని చాప చుట్టినట్లు చుట్టవచ్చు. కాగితపుబంతిలాగ నలిపేయవచ్చును. అప్పుడములాగ అప్పుడాలకర్యతో వత్తివేయవచ్చును. సన్నగ.

తీగలాగ కమ్మిచ్చులోనుంచి నాగదీయనచ్చును. ఇంతపనిచేసిన తరువాత, దానిలో మరల ఎముకలుదూర్చి మనిషి జొమ్మగ చేసి నిలబెట్టడం కష్టమనికూడ వేరే చెప్పనక్కరలేదు. ఈ కార్యకారణ హేతుపరంపర అంతా సరిగ్గా నేడందని ఒప్పుకుంటా. అయితే ఈ తర్క-సరంపరకంటెకూ మూలమైన అసలుసంగతి అనగ (మనిషికి ఎముకలులేవనే సంగతి) నిజమూ అని? ఇదే సందేహం! ఇది నిజంకాకపోతే, తరువాతవచ్చే ఈ తర్క-పరంపరంతా వ్యర్థమే కదా. ఇట్టితర్కము క్రియలో ఏమి ప్రయోజనం! ఎముకఉన్న మానవశరీరానికి ఈ తర్కము ఈ వాదము ఎలా వర్తిస్తుంది? ఆధునిక ఆర్థికశాస్త్రముంతా సరిగ్గా పునాదిలేని ఈ తర్క-పరంపర మూదిరిగానే ఉన్నది. మనిషికి శరీరమే ఉన్నదికాని, ఆత్మలేవని ఈ ఆర్థిక శాస్త్రము తెలచుచున్నది. అందుకని ఆత్మలేదని ఆలోచనే వీరి లెక్కలలోకి రాదు. ఈ లెక్కలేకుండానే, వీరు బ్రహ్మాండమైన ఆర్థికశాస్త్రమును నిర్మించుకొన్నారు. కనుక, ఈ శాస్త్రపు ప్రకరణాలన్ని ఆత్మఉన్నదనే మనిషికి ఎలా వర్తిస్తవి? మనిషికి ప్రధానంగా ఉన్నదల్లా ఆత్మయే అయినప్పుడు, వీరి ఆర్థికశాస్త్ర సూత్రాలన్నీ — వీరితర్క పరంపరలన్నీ — దమ్మిడికి కొరగాకుండపోతవి. పోతున్నవి.

కనుక, వీరి ఆర్థికశాస్త్రము, ఒకసవ్యమైన శాస్త్రమే కాదు. క్రియవచ్చేటప్పటికి ఇది దమ్మిడికి కొరగాక, తెల్లమొగంవేస్తోంది. ఉదాహరణచూడండి. కూలీలు సమ్మెకట్టి నప్పుడు ఈ శాస్త్రంయొక్క బండారం బయటపడడంలేదా?

మిల్లుయజమానులు ఒకదృష్టిలో ఉంటారు; కూలీలు మరొక
భిన్నమైన దృష్టిలో ఉంటారు. అప్పుడు వై రీతిని తయారుచేసిన
ఏకైక శాస్త్రంగానివచ్చి ఈ ఉభయపక్షాలను సరిదిద్ది ఏక
మొనర్చలేక పోతున్నది. “యజమాని ప్రయోజనం
(Interest) కూలివాని ప్రయోజనం ఒక్కటే, అవి
పరస్పరవిరుద్ధమైనవి కావని” తర్కపండితులంతా వచ్చి
ఋజువుచెయ్యడానికి పూనుకుంటారు. కనుక ఇరుపక్షములు
తగాదాపడవద్దని ఎన్నెన్నో చెబుతారు. నిజమే, అంత
మాత్రమే కాదు. అంతకంటే ఎక్కువైన సంగతే మరొకటి నేను
చెబుతాను. ఒకవేళ, ఇరువురువ్యక్తుల ప్రయోజనాలు
భిన్నమైనవే అనుకుందాము. అయినప్పటికి విరోధపడ
వలసినపని లేదే! ఉదాహరణచూడండి:—ఇంట్లో తినడానికి
ఒకరొట్టె ఉన్నది. తల్లిఉంది. పిల్లలున్నారు. అందరూ ఆక
లితో మాడుతున్నారు. అప్పుడు అందరిప్రయోజనాలు ఒక్క
టేనా? కావు. ఎందుకంటే, రొట్టెనంతా తల్లితినేస్తే పిల్లలు
మాడతారు. పిల్లల ప్రయోజనం భగ్నమైపోతుంది. పిల్లలు
తినేస్తే తల్లి ఆకలితో మాడుతుంది. అనగా తల్లి ప్రయోజనం
భగ్నమైపోతుంది. ఈ రీతిగా తల్లి ప్రయోజనం, పిల్లల
ప్రయోజనం భిన్నభిన్నమైనవిగా ఉన్నవి. అయినప్పటికి ఈ
ఇరుపక్షాలకు విరోధముఉంటుందా? ఈ విరోధంవల్ల ఇరు
పక్షాలుదెబ్బ లాడుకుంటారా? ఈ దెబ్బలాటలో పిల్లలకంటే
తల్లియే బలవంతుడైనదికనుక రొట్టె తానే తినేసి కూర్చుం
టుందా? ఇట్లే ఇతర సందర్భాలుకూడా మనం ఆలోచిం
చాలి. ఇరువురువ్యక్త ప్రయోజనాలు భిన్నమైనప్పటికీ శత్రు-

రణంగా ఒకరితో ఒకరు దెబ్బలాడుకొనలేనా? ఘోరమో మోసమో ఉపయోగించి, ఒకరిని క్రిందికి తోసివేసి రెండోవాడు తానే లాభంపొందవలెనా?

“పండులకు ఎలుకలకు ఎట్టి కోరికలు ఆశలు వుంటవో వాటికంటే ఉన్నతమైన నీతియుతమైన ఆశయములు మానవులకు లేవు” అని ఒకవేళ మనం అనుకున్నప్పటికి యజమానికి కూలీకి మధ్యనున్న ప్రయోజనాలు కేవలం భిన్నమయిన వనికాని, లేక అభిన్నమయినవనికాని ఏకాగ్రాని నిర్ణయించి పారవేయటానికి వీలుకాదు. ఎందుకంటే, సందర్భాసందర్భములనుబట్టి, అవి భిన్నమైనవి కావచ్చు, అభిన్నమైనవి కావచ్చును. “పనిసరిగ్గా జరగాలి, తయారైవస్తువుకు ధర బాగా రావాలి,” అనేవిషయంలో ఇసువురిప్రయోజనం ఒకటే, అభిన్నమైనదే. ఇక్కడ తేడాలేదు. కాని, లాభాలుపంచుకునే సందర్భం వచ్చినప్పుడుమాత్రం ఒకని ప్రయోజనం ఇంకొకని ప్రయోజనానికి భిన్నమైపోతున్నది. ఇక్కడ ఇసువురి ప్రయోజనాలు భిన్నమైనవై పోతున్నవి. ఒకనిలాభం, ఇంకొకనికి నష్టముగా తయారవుతున్నది. ఇంకొక దృష్టితో చూడ్తే, కూలీలు రోగిష్టులై అశక్తులై దిగాలుపడిపోయిఉంటే హీనంగా చాలా తక్కువకూలి ఇచ్చిపనిచేయించుకొనటం యజమానికిని ప్రయోజనంకాదు. అట్లే, లాభాలు చాలతక్కువ వచ్చి యజమాని అసలుపనినే భద్రంగా ధారాళంగా సాగించలేనంత హీనస్థితికి తెచ్చేపద్ధతిగాతమకు విపరీతపు

హెచ్చుకూలీ కావాలని కూలీలు పట్టుపట్టికూర్చోవడం కూలీలకు ప్రయోజనంకాదు. ఇంజన్ చక్రాలే మరమ్మత్తు చేయించుకోడానికి డబ్బులేక కంపెనీ అఫోరిస్తూఉంటే, ఇంజన్ లో బాగ్గువేసేకూలీ తనకు హెచ్చుజీతం కావాలని కూర్చుంటే ఏమిప్రయోజనం !

“ఎవరికి సందు చిక్కినప్పుడు వారు ఎదుటవానిని నొక్కి బలవంతంగా తమతమ స్వప్రయోజనాలు సాధించుకుందా”మనేపద్ధతి నిష్ప్రయోజనమైనపద్ధతి. దీనిమీద ఆధారపడిచేసే మానవ సంఘసూత్రాలు దండుగమారిసూత్రాలు. అట్టివి దండగైపోవాలనే ఈశ్వరేచ్ఛ. మానవుని ప్రవర్తన ఇట్టి వాటంవారీ బలాత్కారపు పద్ధతులమీదకాక, న్యాయ సూత్రాలమీద నడవాలనియే ఈశ్వరేచ్ఛ. అందుకనే భగవంతుడు ఇట్టి వాటంవారీబలాత్కారపుపద్ధతులు నిష్ప్రయోజనమైపోయేటట్లు చేస్తూ ఉంటాడు. మానవుడు చేసే కర్మగు (పనికి)ఫలితము మానవుని చేతిలోలేను. ఆ కర్మయొక్క ఫలం కొనకు తనకెట్లు పరిణమిస్తుందో ఇతరులకెట్లు పరిణమిస్తుందో మానవుడు తెలుసుకోలేకపోవచ్చుగాక. అయితే, మానవుడు తెలుసుకోగలిగినది, తెలిసికోవలసినది,ముఖ్యంగాఒకటిఉన్నది. అంటే - ఏదిన్యాయమో, ఏదిఅన్యాయమో అనే సంగతి మాత్రం ప్రతివాడు తెలుసుకోగలడు; తెలుసుకోవాలి. బహుమందికి తెలుసుకూడా. ఇక, అందరికి తప్పక తెలిసియున్న సంగతి ఇంకొకటికూడాఉన్నది.అనగా న్యాయప్రవర్తనయొక్క ఫలితం కొనకు తమకు తదితరులకుకూడా అత్యుత్తమమైనది

గానే పరిణమించి తీగుతుందన్నది కూడా అందరికి తెలిసిన విషయమే. అయితే ఆ “అత్యుత్తమమైనది” అనేది సరిగ్గా ఏదో, అది ఎలా ఉంటుందో, అది ఎలా నస్తుందో - మనము చెప్పలేకపోవచ్చుగాక.

“న్యాయము” అనే పదంలో “ప్రేమ” అనేభావం కూడా ఇమిడియున్నదనే నా ఉద్దేశ్యం. ఒకమనిషి ఇంకొక మనిషికి విధిగ చూపవలసిన ప్రేమఇది. ఇది ప్రతిసూనస్రని కర్తవ్యము: అంటే ఒకమనిషి ఇంకొకమనిషికి ప్రేమ అనే ధనమును బాకీపడియున్నాడు. ఋణపడి చున్నాడన్నమాట. మనిషి పుట్టడమే * ఈఋణంబోర్ పుట్టాడు. యజమానికి కూలీకి మధ్య ఉంకవలసిన సంబంధంకూడ కొంకు సత్యమైన ఈ ప్రేమానుబంధంమీదనే ఆధారపడియున్నది.

నిత్యం మనఇంట్లో చాకిరిచేసే నౌకరు సంగతే ఉదాహరణగా తీసుకొని చూద్దాము.

తానిచ్చేజీతానికి ఎంతఎక్కువపని నౌకరుచేత చేయించుకోడానికి అవకాశం ఉంటుందో అంతపని చేయించుకోడానికి యజమాని కేవలం చూస్తాడనుకొందము. ఒక్కక్షణంకూడ వాడికి ఊపిరిఆడనీయకుండ పూరాగా చేయించుకుంటాడు. ఎంతహీనంగా వాడికి కూడుపడెయ్యాలో అంతహీనంగా పడేస్తాడు. ఎంత అధ్వాన్నపుగుడిసెలో వాణ్ణి పెట్టాలో అంత

* మాతృ, పితృ, దేవ, సునువ్య ఋణములు - ఇత్యాది ఋణముల

అభ్యాన్నపు గుడిసెలో వాణ్ణి ఉంచుతాడు. “ఇది రైతు, న్యాయమే - దీనిలో తప్పేముంది” అని నామాన్యంగా అందరూ అనుకుంటారు; ఎందుకంటే, “ఈ పద్ధతికి ఒప్పుకునేకద వాడు నౌకరీలో చేరాడు! నాశ్చైవరైనా బలవంతంచేశారా? చుట్టూ ప్రక్కల ఇంజనీర్ల ఇంతకంటే వీడిమొగాన ఎక్కువబోర్లిస్తారా? ఎంతైనా అట్లా బోర్లిస్తే వామ్మని. నేను వీణ్ణి ఏమైనా నా ఇంజనీర్ కిట్టిపడేశానా, వామ్మని. నాలభ్యంతరంలేదు” అని అంటున్నాము.

ఇదీ, నేటి ఆర్థికశాస్త్రవేత్తలు చెప్పే లోకరీతి. ఈ శాస్త్రవేత్తలు ఏమంటున్నారంటే; “ఈ పద్ధతివల్ల చౌకగునుండి సగటున చాలా హెచ్చుపని గుంజుకోవచ్చును. కనుక యావత్తు సంఘానికికూడ దీనివల్ల చాలా హెచ్చుమేలు కలుగుతుంది. తద్వారా, ఆ నౌకరుకుకూడా హెచ్చుమేలే కలుగుతుంది.”

కాని, నిజమాలోచిస్తే, జరిగేది ఇదికాదు. మనిషి బాగ్గు నిప్పు, నీరు వంటివాటిచేత నడిచే (Engine) ఇంజనే అయితే ఈ లెక్కసరిపోతుంది. ఎందుకంటే ఇంతబాగ్గువేస్తే, ఇన్నినీళ్ళుపోస్తే, ఇంతవేడిచేస్తే, ఇంత ఆవిరి పుట్టి, ఇంత బరువును ఇంజన్ లాగుతుంది అని మనము లెక్క కట్టవచ్చును. కాని మనిషి బాగ్గు, నిప్పు, నీరు చేత నడిచే ఇంజన్ కాదు. ఇదొక వింతయైన ఇంజన్. దీనిని నడిపించేది ధానిలో ఉన్న ఆత్మశక్తియే కాని మామూలు బాగ్గు నిప్పు.

నీళ్ళ శక్తి కాదు. మన ఆర్థికశాస్త్రవేత్తల లెక్కలలోకి ఈ ఆత్మశక్తి అనేది వారికి తెలియకుండా ప్రవేశించి, వారి లెక్కలన్నింటిని తల్లకిందులు చేసివేస్తుంది. ఇదొక వింత ఇంజన్ అని చెప్పాను. ఇది జీతానికి పనిచేయదు. ఒత్తిడికి లొంగి పని చేయదు. ఎంతఎక్కువజీతమిస్తే, ఎంతఎక్కువ వత్తిడివెడితే అంత ఎక్కువ పని చేసే ఇంజనున్నా కాదని దానిని నడిపించే ఆత్మశక్తికి, లేక ఇచ్చాశక్తికి, బాగుపెయ్యాలి. ప్రేమయే ఈబాగు. ఈబాగు ఎంతఎక్కువేస్తే అది అంత ఎక్కువ శక్తి వంతమైన పని చేస్తుంది.

యజమాని బుద్ధిమంతుడై, దిట్టమైన నాడైతే వత్తిడి పెట్టి తన నౌకరునుండి ఎక్కువపని చేయించుకోవడం తరుచు చూస్తూఉంటాము. ఇక, యజమాని నిర్లక్ష్యంగా ఉండి దుర్బలుడైతే నౌకరువల్ల తక్కువపనే చేయించుకోవడం, అదిన్నీ అధ్వాన్నపుపనిగా ఉండడం కూడ మనం తరుచు చూస్తూ ఉంటాము. ఇట్టివిషయాలలో సర్వత్రావర్తించే సూత్రమొకటి ఉన్నది. యజమానిలో నౌకరులోకూడా, ఏదోకొంత బుద్ధి, శక్తి అనేవి ఉన్నవని అనుకుందాము. అయినప్పటికీ, వీరికి కొసకు కలిగే గరిష్ట భౌతికఫలితం ఏరీతిగా కలుగుతుందంటే ఒకరికొకరు విరోధపడటంవల్ల కాదు ; ఒకరియెడల ఒకరు సద్భావము ప్రేమ కలిగియుండడంవలననే కలుగుతుంది.

ఇందులో ఇంకొకరహస్యంకూడా ఉన్నది. యజమాని అతిమెత్త గాచనువుగడంటే, నౌకరుసాధారణంగా ఎగనాడు.

పెడతాడు. దయచూపితే అదిమరచిపోయి కృతఘ్నుడవు తాడు. కఠినంగాడంటే కసితీర్చుకోవాలని చూస్తాడు. విశాల హృదయంతో ఉన్న యజమానియెడల నీచంగా ప్రవర్తించిన నౌకరు అన్యాయంగాఉన్న యజమానికి హానికరుడౌడుతాడు.

ఎట్టిపరిస్థితుల్లోకాని ఎట్టిమనిషి ఎడలకాని నిస్వార్థతతో దయ, ప్రేమ చూపించి ప్రవర్తిస్తే మిక్కిలి ప్రశస్తమైన ఫలితాలుకలుగుతవి. దయ ప్రేమ అనేవి వస్త్రతః మంచినా? వాంఛనీయమైనవా? గొప్పవా? అనేదృష్టితో చేనిప్పుడు మాట్లాడడంలేదు. అవి మనుష్యులను నడిపించే శక్తులుగ ఎంతవరకు పనికివస్తవి? అనే సంగతినే దృష్టిలోపెట్టుకొని నే నిప్పుడు మాట్లాడుతున్నాను. అవి ఒకరకం అతీతమైనశక్తులనినీ, అవి వచ్చి మన ఆధునిక ఆర్థికవేత్తలు మామూలుగా వేసే లెక్కల నన్నిటిని ఒక్కతన్నుతన్ని పడగొట్టిపోతూ ఉంటవనినీ, మాత్రమే నే నిక్కడ చెప్పదలచుకున్న సంగతి. దయ, ప్రేమ అనే ఈశక్తులలోకూడ ఇంకొక తమాషాగుణంఉంది. అవి మనుష్యులను సవ్యంగా నడిపించే రీతిగానే పనిచెయ్యాలంటే, వాటికి పొరుగుగిట్టదు. అంటే, ఇంకొక ఇంకొక శక్తులతో పరిస్థితులతో వాటిని జతచేయడానికి వీలులేదు. అలా జతచేస్తే అవి సవ్యంగా పనిచెయ్యవు. ఎట్లా చూడండి. “నేను చూపే దయకు నా నౌకరు తిరిగి ప్రతిఫలంగా నాయెడల కృతజ్ఞత చూపించాలి” అనే ఉద్దేశ్యంతో నేను నా నౌకరును దయతో చూస్తా ననుకోండి - అప్పుడా దయ దండుగై పోతుంది. అది పనిచెయ్యదు. ఎందుకంటే దానిని నేను “కృతజ్ఞత” అనే

ప్రతిఫలాపేక్షతో జతచేశా గనుక.” ప్రతిఫలం రాకపోగా ఎదురుకూడా నన్ను నౌకరు తన్నవచ్చు. నా కా తన్నులు తగలవలసిందేకూడ. ఇక అట్లుకాక, ఏవిధమైన ఆర్థికపు ప్రతిఫలాపేక్షతో జతపరుపకుండ, నేను నా నౌకరుయెడల దయగ ప్రేమగా ప్రవర్తిస్తాననుకో, అప్పుడు ఆ దయ, ప్రేమ అనే శక్తులు చక్కగ పనిచేస్తవి. అన్ని ఆర్థికప్రయోజనాలు నీకు లభింపజేస్తవి. ఏసుక్రీస్తు చెప్పినట్లు, ఈవిషయాలలోకూడ, తనప్రాణాలుకాపాడుకోవాలనుకున్నవాడు పోగొట్టుకుంటాడు; పోతే పోయిన వనుకున్నవాడు కాపాడుకో గలుగుతాడు.

యజమానికి, కూలీకి మధ్య ఉండదగిన సంబంధమును నిరూపించుటకు, ఇంకొక ఉదాహరణ చెబుతాను. ఓడ యజమానికి, ఓడనడిపే మనుష్యులకు మధ్యగల సంబంధం చూడండి :—

ఒక ఆఫీసుకు తనక్రిందిసిబ్బందిచేత అత్యధికమైన పని చేయించడానికిగాను - తనకు ఈవ్యూహాత్మకమైనను శ్రమలేకుండ - కేవలం రూల్సునే అమలుజరుపబూనినా డనుకొందము. ఇట్టిప్రతిఫలాకాంక్ష సిద్ధాంతంమీద పనిచేస్తే, ఎన్ని శ్రమశిక్షణరూల్సు అమలుజరిపినా, ఆతడు తనసిబ్బందివల్ల పూర్తిపనిని తీసుకోలేడు. అట్లుకాక, తనసిబ్బందితో అత్యంత సన్నిహితసేవాభావముకలిగి, వారి యోగక్షేమములయందు అత్యంతశ్రద్ధకలిగి, వారి జీవితములను అత్యంతమైన విలువతో చూచుచుండిన యెడల, వారి శక్తిని, కౌశలములను, అత్యంత

సమర్థనంబముగా, పటిష్ఠముగ, పెంపొందించగలడు. వారికి తనయెడల ఉద్భవించిన సద్భావప్రేమలవల్లనున్న-తన ప్రవర్తనయెడల వారికి చిక్కిన విశ్వాసమువల్లనున్న - వారియొక్క శక్తికాశలములను - ఏతరవిధములచేతను అందుకొనజాలనంత మహాన్నతస్థితికి కొంపోగలడు. సిబ్బందిసంఖ్య హెచ్చయిన సందర్భములలో ఈ సత్యము మరీ బాగా వర్తిస్తుంది. సైన్యపతిమీద సైనికులకు ఇష్టములేకపోయినా, ఒకానొక కోటముట్టడి తరుచు జయప్రదంగా జరిగితే జరుగవచ్చుకాక. కాని, మొత్తమీద యుద్ధమాత్రం సైనికులకు తమసేనాపతిమీద ప్రేమలేకపోతే విజయవంతంకావడం బహుఅరుదు.

దారిద్ర్యపడిగాండ్ర ముఖ్యంలో, ఒకరయెడల ఒకని పూర్తిగ ప్రేమాభిమానాలుకలిగి ఉంటారు. తమనాయకుని కోరికై వారిలో ప్రతిఒకడు తనప్రాణాలు బలిఇవ్వడానికి సిద్ధపడతాడు. కాని, మామూలుగా వస్తూత్పత్తిచేసే మిల్లులు వగైరాలలో పనిచేసే కూలీలకు, మిల్లుయజమానికి మధ్య మాత్రం ఇట్టిప్రేమాభిమానబంధాలు సాధారణంగా ఉండవు. తన మిల్లుయజమాని నిమిత్తమై తన ప్రాణం ఇవ్వడానికి ఏ మిల్లుకూలియు సిద్ధపడడు - ఇష్టపడడు. ఎందుకంటే, ఇట్టి మిల్లుకూలీపనికి స్థిరత్వంలేదు. అంటే, వ్యాపారపువత్తిడినిపట్టి వానికి ఈరోజు కూలిఉండవచ్చు; రేపు “నాకుఅక్కరలేదు పొమ్మని” యజమాని వానిని వెళ్ళగొట్టవచ్చును. అట్లే వానికి ఇచ్చే కూలి, వ్యాపారపువత్తిడినిపట్టి ఇవ్వాలిహెచ్చు

ఇవ్వవచ్చును ; రేపు తగ్గించివేయవచ్చును ! కనుక, వాని బ్రతుకుకు స్థిరత్వంలేదు. ఇంతకాలం తప్పకుండా ఉంచుకుంటాను, ఇంతకూలి తప్పకుండా ఇస్తాను అనే నిశ్చయం సేనలోని సిపాయిలకు, తదితరనౌకర్లకు ఉంటే ఉండవచ్చును కాని, మిల్లుకూలీలకు ఆపాటికూడా లేదు. వారిబ్రతుకు దినదినగండమే. ఇట్టిస్థితిలో మిల్లుయజమాని యెడల కూలీకి ప్రేమాభిమానాలు ఎలా ఉంటవి? ఒక్కనారిగా విద్వేష విషభాండము బ్రద్దలవనచ్చుకూడ. కనుక, ఈ సందర్భంలో రెండు నంగతులు మన ఆలోచనలోనికి రావలసియున్నవి.

- (1) పనివత్తిడి, మనిషివత్తిడి ఉన్నా లేకపోయినా, కూలి వానికూలిలో మాగుప్పలేకుండా, స్థిరంగా ఎంతవరకు నిలుపవచ్చును ?
- (2) న్యాయపరిస్థితులు అనుకూలంగా ఉన్నా లేకపోయినా కూలీలముతాలను, అట్టిస్థిరమైన కూలీఇచ్చే పద్ధతితో, వారిసంఖ్యను హెచ్చించడంకాని తగ్గించడంగాని లేకుండా, అట్టిపెట్టుకొని, 'రోషిస్తూ ఉండవలసి' ఎంతవరకు సాధ్యము? తద్వారా, మిల్లులో ఈకూలి ముతాలకుకూడ శాశ్వతమైన ప్రయోజనం స్థిరపడేటట్లున్ను చేయడంఎలా? పూర్వకాలంలో సంపన్న గృహస్థులఇండ్లలో నౌకర్లస్థితి ఇట్టిస్థిరత్వమునే కలిగియుండెడిది. దేశాలులూటీచేసి, లూటీపంచుకోడానికి బయలుదేరే దండయాత్రలలోనిసైనికులస్థితికూడఇట్లే
- (3)

ఉండేది - అంటే దండయాత్రప్రయోజనంలో వారికి కూడ స్థిరమైన వాటా ఉండేది. అందువల్ల, వారికి దండయాత్రఅంటే ఉత్సాహం అభిమానం ఉండేది.

(1) మానవలోకం తరుచు వింతగా పడుతూఉండే పొరబాటు ఒకటి ఉన్నది. అదేమంటే, “పనిగిరాకీఉన్నా లేక పోయినా సరే, కూనివానికిచ్చే కూలి తగ్గించరాదు” అనే సూత్రాన్ని నేటిఆర్థికవేత్తలు అంగీకరించకపోవడమే ఈవింత.

మన దేశానికి ప్రధానమంత్రిని నియమించుకోవడంలో, “ఎవరు తక్కువ జీతానికి చేస్తామంటే వారి కీ ఉద్యోగం ఇస్తామని” వేలంపాట పెడతామా? మనకు జబ్బుచేస్తే, “ఎవరుతక్కువఫీజుపుచ్చుకుంటే, ఆ డాక్టరును పిలుద్దామని” కూర్చుంటామా? వ్యాజ్యంవస్తే, ఫీజుతక్కువ పుచ్చుకునే స్లీడరుకోసం బేరాలాడుతామా? మధ్యతోవలో తుపాను వానలో చిక్కుకున్నప్పుడు, బేడకువస్తావా అణకువస్తావా అంటూ రిక్షావాడితో బేరాలాడుతూ నిలబడతామా?

అత్యవసరము, అత్యుత్తమమునైన పనికి, శ్రమకు, మనం ఎల్లప్పుడు బేరం ఆడకుండ ప్రతిఫలం, కూలి, ఇస్తునే ఉన్నాము; ఇట్లే అన్నిరకముల పనులకూడ బేరం ఆడకుండ, మార్పులేకుండ ఒకే పరిమాణంలో ప్రతిఫలం (కూలి) ఇవ్వాలి. ఇదీ న్యాయం. ఇది సవ్యమైనపద్ధతి.

“ఆఁ ఏమిటీ మంచిగాచేసిన పనివానికి, చెడుగాచేసిన పనివానికికూడా సమానమైన కూలిఇవ్వడమా!” అని, లోకం ఆశ్చర్యంతో నిర్ఘాంతపోవచ్చుకాక!

“తప్పకుండా, అలా ఇవ్వవలసిందే” అంటాను నేను. దీనిలో ఆశ్చర్యమేమున్నది! నీకు మతబోధచేయించుకోడానికై విలిచే గురువుకు-మంత్రాలు సరిగ్గావచ్చినవాడైనాసరే, రానివాడైనాసరే- దక్షిణ సంతోషంతో సమముగా ఇస్తున్నావాలేదా? (ఇతడూ పనివాడే, అంటే నీ ఆత్మమీద పనిచేసే కూలివాడే కదా.)- అట్లే, నీకు వైద్యం చేయించుకోడానికై విలిచే డాక్టరుకు - అతడు మంచిడాక్టర్లైనా కాకపోయినా - ఫీజుసమానంగానే ఇస్తున్నావుకదా ఇతడూ పనివాడే- అంటే నీ భౌతికశరీరముమీద పనిచేసే కూలివాడు అన్నమాట) అట్లే, నీ ఇల్లు కట్టడానికి నీవు విలిచే టాపీపనివానికికూడ - వాడు బాగాపనిచేతయినవాడు అయినా కాకపోయినా - కూలి సంతోషంతో సమానంగానే ఇవ్వవలసినదని చెబుతాను.

అయితే, నీవు నాకు ఒక జబాబు చెప్పవచ్చును. “అసలు నేను డాక్టరును విలిచేటప్పుడే, మంచివాణ్ణి ఏరుకొని పిలుస్తాను- పనిలోని మెరుగు తరుగులగురించిన జ్ఞానం నాకున్నదని దానివల్ల నిరూపించుకుంటాను” అని నీవు జవాబు చెప్పుదువు కాబోలు. “రైట్; దీనికి నేను ఒప్పుకుంటా; ఉన్న తాపీపనివాళ్లలో మంచివాడెవడో చూచి ఏరుకో; దానికి అభ్యంతరంలేదు. అంటే, దానివల్ల ఏమిసారాంశముతేలుచున్నది? మంచిపనివానికి లభించే ప్రతిఫలం ఏమిటన్నమాట- “మా ఇంటికి రా, మా ఇంటికిరా” అని ప్రతిగ్రహస్థుచేత విలి

పించుకోవడమే ! మంచివానికి పనిదొరుకుతుంది, చెడ్డవానికి దొరకదు; ఇద్దరికి తేడా ఇందులో ఉన్నదేకాని - పిలిచిన తరువాత ఇచ్చే కూలిలోలేదు.

పనికి పిలిచినతరువాత, పనిచేతనై నవానికి, చేతకాని వానికి కూలి సమముగా ఇవ్వవలసిందే. ఇదే ఈ సమస్యకు సవ్యమైన పరిష్కారమార్గము. ఇదికాక, అపసవ్యమైన పద్ధతి ఒకటి ఉన్నది. అదేమంటే:- 'చేతకాని పనివాడొకడు వచ్చి నేను సగంకూలీకే చేస్తానంటే, వాణ్ణి పెట్టుకోవడం. ఇదొక అపసవ్యమైన పద్ధతి. తద్వారా, మంచిపనివాడుకూడ బలాత్కారంగా విధిలేక, తక్కువకూలీకే ఒప్పుకొని పనిచేసేటట్లు చేయడం. అట్లు కక్కుర్తిపడడానికి మంచిపనివాడు అంగీకరించకపోతే, వాడికిఅసలే పనిదొరకక మాడడం, అట్టివాళ్లంతా వెనుకకు పోవడం, తుదకు పనికి మిగిలేవాళ్ళంతా దనాసరి రకంవాళ్లే అవటం ! పనులుపాడవటం !

(2) కూలీల కిచ్చే కూలీలో సమానత్వం సాధించడమనే సమస్య మన సమస్యలలో మొట్టమొదటిది. దీనికి మార్గమేదో మనం చూడవలసియున్నది. ఇదికాక, రెండవసమస్య ఇంకొకటి ఉన్నది. తత్కాలకపు పనివత్తిడి ఉన్నా లేకపోయినా, కూలీల సంఖ్యను తగ్గించకుండా, వారిని ఎల్లప్పుడూ అదే సంఖ్యలో పనిలో ఉంచవలసినదే అనేది ఈ రెండవసమస్య. దీనికి కూడమనం పరిష్కారమార్గం ఆలోచించాలి.

మధమధ్య పనిలోనుండి తీసివేయకుండా నిరంతరంనాలు పొడుగునా, అన్నిరోజులు, పనిలో ఉంచేపక్షంలో, కూడి వాడు తక్కువకూలీరేటుతోనే సంవారం గడుపుకోగలడు అట్లుకాక, మధ్యమధ్య తీసివేసేస్థితి ఉంటే, వానికి కూడి హెచ్చుఇస్తేకాని గడవదు. నిరంతరం పనిలో ఉంచితే వానికి తక్కువరేటుతో జీతమనేదే ఏర్పరచవచ్చును. కూడి వానిని ఈరీతిగా నిరంతరము పనిలో ఉంచుకోవడమనేది ఇటు కూలివానికి, అటు యజమానికికూడ పర్యవసానంలో మేలే. అయితే ఒకటి:- యజమాని అట్టిసందర్భంలో పెద్ద పెద్ద లాభాలు తీయలేకపోవచ్చు. పెద్ద పెద్ద సాహస లకు దిగలేకపోవచ్చు. జూదాలలో ఓలలాడలేక పోవచ్చు ఇంతే.

సైనికుడు తన నాయకునికొరకై తనప్రాణాలు అర్పించడానికి సిద్ధంగా ఉంటున్నాడు; అందువల్ల మామూలు పనివానికంటే, కూలివానికంటే, సైనికులకు దేశంలో గౌరవం ఎక్కువఉన్నది. నిజంగా సైనికునిపని ఇతరులను చంపడం కాదు, ఇతరులకొరకు తాను చావడం! ఇట్టివానిని లోకం గౌరవంగా చూస్తోందంటే చూడదామరి! లోకం సైనికుని గౌరవంగా చూస్తోందంటే కారణం ఆతడు తన ప్రాణాన్నే దేశసేవకై అంకితంచేసివేశాడు కనుకనే.

అట్లే, న్యాయవాదికి, వైద్యునకు, మతగురువులకుకూడ లోకం గౌరవం చూపిస్తున్నారంటే, పర్యవసానంలో దాని

కారణం వారివారి స్వార్థత్యాగగుణమే. న్యాయపీఠ మధిష్ఠించిన న్యాయవాది- దానివల్ల తనకెట్టి ముష్పవచ్చినాసరే సూటిగా న్యాయమే పరిశీలించి చెప్పడానికి శ్రమిస్తాడు. అట్లే వైద్యుడును- ఎట్టి క్లిష్టపరిస్థితి ఏర్పడ్డాసరే-తాను చేపట్టిన రోగికి కష్టించి చికిత్సచేస్తాడు. అట్లే, మతగురువును- సమావేశమైన భక్తులకు బోధించి, వారికి మంచితోప చూపిస్తాడు.

విద్యానంతులు జ్ఞానపంతులు అని పిలువబడే ఈ పైతరగతులనారిని లోకం - వర్తక వ్యాపారాదులలోతిరిగే వారిని చూచినదానికంటె ఎక్కువ గౌరవంగా చూస్తున్నది. ఎందుకంటే, వ్యాపారస్థుడు *ఎల్లప్పుడూ సాంఘికాధిక్యము కోసమే చూచుకుంటాడని ప్రతీతి. వ్యాపారస్థుడుచేసే పని సంఘానికి నిజంగా అత్యవసరమైనదే అగుగాక, కాని, ఆపనిని ఆతడు కేవలం స్వార్థంకోసమే చేస్తున్నాడనే లోకం అనుకుంటుంది. వ్యాపారస్థుని ప్రప్రథమదృష్టి తానూ వీలైనంత ఎక్కువలాభం గుంజుకొని, వీలైనంత తక్కువప్రయోజనం తనవద్దకువచ్చిన వానికి కలిగించాలని. ఇదీ లోకం సామాన్యంగా అనుకునేమాట. ఇది ఒకవిధంగా వర్తకుని దోషం. కాదు; ప్రభుత్వచట్టాలే ఆతని నీ స్థితిలో ఇరకపెట్టుతున్నవి. ఆతని వృత్తి కిట్టి పనులు అవసరమనికూడ చట్టాలు అంగీకరిస్తున్నవి. ఇలా చెయ్యవలసిందని ఆతనికి లోకం శిఫార్సు చేస్తోందికూడ; లోకులు తాముకూడ ఈ పద్ధతిలో వర్తకునకు ప్రత్యక్షంగానో పరోక్షంగానో సహకరిస్తున్నారు.

* "లాభంలేనిసెట్టి వరదలోపోడు" అని తెలుగుసామెతి. (అనువాదకుడు)

మొదటి ప్రకరణము - సత్యమూలము

సమయందొరికితే లోకంఅంతా ఇలాగే చేస్తున్నారు. కొక్కునేవాడు ధర చవకకోసం చూడాలనిస్తే, అమ్మకువాడు మోసంచెయ్యాలనిస్తే, ఇదే విశ్వప్రపంచాచింత వర్తించవలసిన సూత్రమనికూడ లోకులు ఉద్ఘోషిస్తున్నారు. ఇలా తామే చెప్పుతూ, తామే చేస్తూ, ఆ ప్రకారమే చేస్తున్నవర్తకుని లోకులు నిందిస్తున్నారు!! ఇదిపరోక్షంగా తప్పు. తాము నిందించుకొనడంకాదా? పైగా, వర్తకుని ఈరీతి తమకు తెలియకనే నిందిస్తూ, అతడేమో మానవలోకంలో సీచతరగతికి చెందినమనిషిగ ఎకాఎకిని అతనిని జమకట్టి వేస్తున్నారు.

ఇలా చేయడం లోకం సూచివేసెయ్యాలి. కేవల సాంతలాభంమీదనే ఆధారపడకుండా ఉండే సత్యమైన వర్తకపద్ధతి నొకదానిని లోకం కనిపెట్టాలి; లేదా కేవల సాంతలాభం మీదనే ఆధారపడకుండా ఉండే సత్యమైన వర్తకమనియు, ఇట్టిదితప్ప ఇంకొకటి వర్తకమనే పేరుతో ఉండజాలదనియు, ఎన్నడూ ఉండలేదనియునైనా లోకం గ్రహించాలి. వర్తకమనే పేరుతో ఇప్పుడు లోకులు దేనినైతే పిలుస్తున్నారో, అది నిజంగా వర్తకముకాదనియు పచ్చిమోమనియు లోకంగ్రహించాలి. నిజమైన వర్తకంలో-నిజమై యుద్ధంలోవలె - అప్పుడప్పుడు నష్టానికి బుద్ధిపూర్వకము; లోబడవలసివస్తుందనే సంగతిలోకం అంగీకరించాలి. స్వధానిర్వహణంలో ఏదోకొంత ధనమేకాక, ప్రాణాలుకూడ పో

ట్టుకోవలసివస్తుంది. అట్లే మతధర్మనిర్వహణలోకూడ ధన ప్రాణనష్టాలకు గురికావలసివస్తుంది. ఇదేరీతిగా. వర్తకధర్మ నిర్వహణలోకూడ నష్టాలుంటవి అని ఒప్పుకోవాలి యుద్ధంలో వీరత్వంచూపినట్లే, వణిగర్మయుద్ధంలోకూడ వీరత్వానికి తావు ఉన్నది. ఔత్రధర్మమెంత వీరత్వమో వణిగర్మముకూడ అంత వీరత్వమే.

ప్రతి నాగరికజాతిలోనూ అయిదుగణములైన బుద్ధిజీవులుంటారు

(1) సైనికుడు :- (ఔత్రధర్మము); ఇతనిధర్మము దేశరక్షణ చేయడం.

(2) మతగురువు:- (బ్రాహ్మణధర్మము) ఇతని ధర్మము స్మృతిము, సద్ధర్మములు బోధించుట.

(3) వైద్యుడు :- దేశమందు శోచాకోగ్యములు కాపాడుట.

(4) న్యాయవాది :- ప్రజలలో ఒకరిమధ్యఒకరికి తగాదాలు న్యాయంగా పరిష్కారం చెయ్యడం.

(5) ఇక అయిదవవాడువర్తకుడు :- లోకులకు కానుకని సమస్తవస్తుసామగ్రి సమకూర్చిపెట్టడం ఇతని ధర్మం.

వీరందరికి సమంగా వర్తించే సమిప్తధర్మం ఒకటిఉంది. అదేమంటే, అవసరంవస్తే దేశంలోసం ప్రాణాలు అర్పించడానికి అందరు తయారుగానేఉండాలి. తాను ఎప్పుడు చావాలో తెలిసికోలేనిమనిషి, అసలు తానెట్లు బ్రతకాలోకూడా తెలిసికోలేడన్నమాటే.

ఒకవిషయం ఇంద్రుని గమించాలి. ఏమంటే వర్తకుని యొక్క విధి కేవలం కానికాని చస్తుసామాగ్రి సమకూర్చడం, ఈపని చేసినందుకు ఆశించే ప్రతిఫలం ఏమిటి? తన తిండికి సరిపడినంత మాత్రమే ఆ వర్తకునిదాయమునుండి తీసుకోవడం తప్ప, అంతకెక్కువగ తీసుకోరాదు. అలాగే మతగురువులకుకూడ; అతని విధికు సరిపడ దక్షిణతప్ప ఎక్కువతీసుకోరాదు. ఈ దక్షిణ అనేది అతని బతుకుకు తోడ్పడడానికేతప్ప, తమం ఆతని జీవితార్థమే కాదు. నిజమైన మతగురువు చూచుకోవలసినది ఇంతమాత్రమే. నైమ్యకు చూచుకోవలసింది ఇంతమాత్రమే. అట్లే వర్తకుడుకూడ లాభమే తన జీవితాదర్శముగాకాక, కేవలం జీవనంవెళ్ళబుచ్చుకోడానికి మాత్రమే; అంతమేకే ఆ ప్రతిఫలము (లాభము) పొందాలని నిజమైన వర్తకుడు చూడాలి. శమకు ప్రతిఫలం (ఫీజు)ముట్టినా ముట్టకపోయినా ఈముగ్గురు నిజంసవారైతే (మతగురువు, వైద్యుడు, వర్తకుడు) - విధాయకంగా చేయవలసిన డ్యూటీలున్నవి. ప్రతిఫలంలేకపోగా ఎంతవత్సరము నచ్చినాసరే ఆ నష్టానికి ఓర్చుకొనికూడ వారు పనిచెయ్యాలి. మతగురువు డ్యూటీ మతబోధ చెయ్యటం, వైద్యుని డ్యూటీ రోగాలునయం చెయ్యడం, వర్తకుని డ్యూటీ సగులుసప్లయిచేయడం. అంటే, తానుసప్లయిచేయవలసిన వస్తువును ప్రశస్తమైన స్థితిలో ఉత్పత్తి చేయించి అది ఎచట అత్యవసరంగా కావాలో అక్కడికి చేర్చి, వీలైనంత చవకధరకు, పంచడానికి వర్తకుడు తన చాకచక్యమును, తెలివితేటలను, శక్తిసామర్థ్యాన్ని అను వినియోగించాలి అన్నమాట.

వర్తకుడు నిర్వహించవలసిన విధిలో ఇంకొక ప్రత్యేకత ఉన్నది. అతడు పట్టుచున్న ఉత్పత్తిచేయవలసిఉన్నాడు కద. ఇది అతినిబక్కు-నివల్ల కాదు, దానికిఎంతరో మనుష్యులు కావలసి ఉన్నాడు. అందువల్ల వర్తకుడు తనద్యూటీని నిర్వహించేక్రమంలో, ఆచేసుగదిమఃపులకు తాను యజమాని, పరిపాలకుడు అవుతాడు. ఇంకొకవిశేషమేమంటే, నీరికి తనకు మధ్య ఏర్పడే సంబంధం చాలా సన్నిహితంగా నిగంతరంగా ఉంటుంది. ఇంతటి సన్నిహితత్వము మిలటరీఆఫీసరుకు సైనికులకుమధ్య కాని, మతప్రచారకునకు భక్తులకుగాని మధ్య ఉండదు. అందువల్ల తనక్రిందిజనముయొక్క- యోగక్షేమాలు చూచే బాధ్యత సేనాపతిమీదనింటే, మతప్రచారకునిమీద కంటేకూడా, వర్తకుని మీదనే ఎక్కువ నొసరుగా ఉంటుంది. వర్తకునిద్యూటీ ఇంకొకరంగంకూడా ఉన్నదాడంటుంది. సమకు మరచిదగాను, చవుకాధిపతిగా ఉన్నాడు చేయించుచునే కాక, దాని తయారీలో పనిచేసేరికరణములైన మనుష్యులకు ఆయా పనులు ఉపయోగపరచుగ ఉండేట్లుపూర్వ వర్తకుడు చూడాలి

ఈరెండు విశేషవిధులను నిర్వహించడంలో అవి సక్రమంగా నెరవేరాలంటే, వర్తకుడు తన సూపర్వైజరీ తోటలను, చాకచక్యాలను, ఓర్పును, శక్తిసామర్థ్యములను, దయాగుణమునుకూడ ఎంతో ఎక్కువగ పనియోగంలోకి తేవాలి. కనుక, అవసరమచ్చినప్పుడు సైనికుడు, వైద్యుడు తమతమ పాత్రలు బలియిచ్చినట్లుగ వర్తకుడుకూడా తన పాత్రలు తనవిధులను నెరవేర్చడంలో బలిగివ్వాలి.

ఈసందర్భంలో, వర్తకుడు రెండువిషయాలు గుర్తులో ఉంచుకోవాలి. అనగ :- తానఃసప్లయిచేయవలసిన సరుకును విధిగ సప్లయిచేయడంబకటి : ఇక, రెండవది : సప్లయిచేసిన సరుకు స్వచ్ఛమైనదిగా, ప్రశస్తమైనదిగా ఉండటం మరొకటి. ఈరెండువిధులు తాను తప్పిపోవడంకంటే తనప్రాణాలైనా నిర్భయంగా బలిఇవ్వడానికి వర్తకుడు ఒప్పుకోవాలి. దనాసరి సగుకు ఇచ్చి, అన్యాయమైన విపరీతపుధరగంజ, నష్టం కష్టం పూడ్చుకోడానికి వర్తకుడు ఏమైనాసరే ఒప్పుకోరాదు. ఎన్ని కష్టాలకైనా, ఎంతదానిన్యాయమైనా, ఎంతశ్రమకైనా ఒప్పుకోవచ్చుకాని, ఇట్టి తనకునునష్టమునా వర్తకుడు ఒప్పుకోరాదు.

వర్తకుని ద్యూటీ ఇంకొకటిఉన్నది. అతడు తనకింద నున్న మాలీలకు నౌకర్లకు అందరికి తండ్రివంటివాడు. అనగ, తండ్రికున్న అధికారంతోపాటు బాధ్యతకూడ ఉన్నదన్న మాట. ఒకచిన్నకుర్రవాడు తనకిందికి నౌకరుగా వచ్చాడనుకొందము. వాధారణముగ నాని స్థితిఏమి? ఆకుర్రవాడు తనతలిదండ్రుల ఆదరణభరితవాతావరణమునుండి వెలువడి బయటికి రావలసినచిన్నదికన. కనుక, ఆకుర్రవానికి ఇక, తండ్రియైనా తల్లియైనా ఆ కంపెనియజమానియైన వర్తకుడే కద. వానికి సదా తోడ్పడడానికి, వానిమంచిచెడ్డలు చూడడానికి, దగ్గరలో ఈ యజమానితప్ప యెవరుంటారు? కనుక, తననౌకర్లకు న్యాయముకలుగచేయడానికి ఆ యజమానికి ఒకటే మార్గమున్నది. ఎట్లంటే, తనకొడుకే-నేరే దిక్కులేక

తన కంపెనీలోనే ఒకనౌకరుగా కుదురుకోవలసివస్తుందను కోండి. ఈరీతిగా, తనకొడుకే నౌకరుగా వచ్చినప్పుడు, ఆ యజమాని వాని నెట్లా చూస్తాడు? “నాకొడుకే ఈనౌకరుగ వస్తే, నే నెట్లా చూస్తాను” అనే ప్రశ్నను ఈ యజమాని నిర్మోగమోటుంగా తనకుతానే వేసుకుంటేసరి. దానికినచ్చే జవాబే దీనికి మార్గము.

ఒక ఓడకెప్టెను తన కొడుకే సామాన్యపు నావికుడుగ ఉండవలసివస్తుందనుకో; అప్పుడు తాను తనకొడుకు నెట్లా చూస్తాడో, మిగతా తనకిందినౌకర్లనందరిని అట్లాగే సమానాదరణభావంతో చూచితీరాలి. ఇది అతని విధాయక కృత్యము. అట్లే, ఒకఫ్యాక్టరీయజమాని తనకొడుకునే సామాన్యపు కూలీగా పెట్టవలసివస్తే, అతడు తనకొడుకుతోపాటే, తక్కిన నౌకర్లనందరిని చూచితీరాలి. ఆర్థికసంబంధమైన ఈ అంశముమీద చెప్పదగిన నిజమైన - సమర్థవంతమైన - ఫలవంతమైన - క్రియాత్మకమైన - పరమసూత్ర మిదే

సముద్రముధ్యంలో ఓడపగిలిపోతే, దానిని విడిచి పారి పోయేవాళ్ళల్లో ఆఖరువాడుగానే దాని కెప్టెను ఉండితీరాలి. ముందే తాను పారిపోకూడదు. అట్లే, ఓడలో తినుబండారాలు అయిపోయి, ఓడలో జనం మాడిపోవలసివస్తే, ఉన్న రొట్టెలలో అందరూతినగా ఏ కాస్తయినామిగిలితే ఆ కాస్త కెప్టెన్ తినాలికాని, ముందుగా తానే మింగికూర్చోరాదు. అదేరీతిగా, వ్యాపారములో క్లిష్టఆర్థికస్థితి వచ్చినప్పుడు ఫ్యాక్టరీయజమాని తనతో సన్నిహితే యావన్నందిసిబ్బందితో

సమానముగ తాను ముందుగ శాధపడడానికి సిద్ధమవాలి. అంతేకాదు, తనసిబ్బందిలోని వాచకంకూ, తానే ఎక్కువ శాధపడడానికి సిద్ధమవాలి తనకంటె వారు ఎక్కువ శాధపడేటట్లు చేయరాదు. కరువువచ్చినప్పుడు, నడిసముద్రములో ఓడపగిలిపోయినప్పుడు, లేక, భీష్మరాజరంగముధ్యలో తన కొడుకును రక్షించుకోడానికి తండ్రి తాను ఆశుుతికాడా? నే చెప్పే ఈ సూత్రాలన్నీ వింతగ కనిపించవచ్చు. ఇందులో వింతేమీలేదు వింతవదైనా ఉంటే, ఈసూత్రలెంత సత్యమైన వనున దొక్కటే వింతలోకెల్ల వింత. ఈసత్యము సర్వ కాలసర్వావస్థలకు వర్తించే సత్యము. “ఆహా! ఇదెంత సత్యమైనది. యెంత ఆచరణయోగ్యమైనది” అనియే మనము ఆశ్చర్యపడవలెను. ఇది మనహా తక్కిన సిద్ధాంతాలన్నీ ఆచరణలో అసాధ్యములు. దేశముయొక్క పురోభివృద్ధి ఏరీతిగా జరగాలన్నా, ఈసత్యముతప్ప ఇంకొకటి ఆచరణ యోగ్యముకాదు. నేటి ఆధునికశాస్త్రవేత్తలు లోకానికి ఉపదేశించియుంచిన ఆర్థికసూత్రములయందు గట్టినమ్మకము, పట్టుదలగలవారు ఈసత్యమును త్రోసిరాజుచేసివేసినారు. ఇప్పుడు లోకమంతా నడిచే జీవితపు నడకయే ఈ తప్పుగాడిలోనడుస్తున్నది. వీటినే కనుక మనము అంగీకరించడం జరిగితే, ఈదోషనే ఇంకా నడిస్తే, మనజాతిఅంతా సరాసరి వినాశనపుగోతిలోకి పోయి పడుతుంది, ఎన్నెన్నిరకాలుగా, ఎట్లాటి రీతులుగా ఈ వినాశనం జరుగుతుందో, రాబోయే గ్రెండవ ప్రకరణంలో వివరిస్తాను.

న ర్వో ద య ము

(UNTO THIS LAST)

రెం ప వ ప్ర క రణ ము

ధ న నా లి క లు

గణపకరణంలో కేసు చెప్పిన సిద్ధాంతమునకు పూర్వపక్షముగ నేటి ఆర్థికశాస్త్రవేత్తలు చెప్పేది స్లుప్తముగ ఈ దిగున రీతిగా ఉంటుంది.

“దయ, సీమ అనేవాటివల్ల కొన్నికొన్ని లాభాలు కలుగకపోవు, నిజమే. కాని, ఆర్థిక వేత్తలు అట్టిలాభాల నొక లెక్కగ ఎన్నడూ కైకొనరు. మా శాస్త్రమంతా మనిషి కేవలం ధనవంతుడనటానికే పుట్టింది. మా శాస్త్రము సరి తప్పని శాస్త్రము - అంతేకాక క్రియలో ఇదే మిక్కిలి సల వంతమైనదికూడాను. ఈ శాస్త్రనియమాలు పాటించేవారు తప్పకుండా ధనవంతులవుతారు ; పాటించనివారు తప్పకుండా దరిదురిలవుతారు. యూరపులో ఉన్న ప్రతిధనవంతుడుకూడ ఈ శాస్త్రనియమాలు పాటించినందువల్లనే ధనవంతులైనాడు. ప్రత్యక్షంగా ఇంతసత్యము కండ్లయెదుట కనబడుతూ ఉంటే, అదేదో అసత్యమని చూపించడానికి ఏదో గారడీమాటలు చెప్పితే యేమిప్రయోజనం? వ్యవహారజ్ఞానమున్న ప్రతి వాడుకూడ. అనుభవంవల్ల, ఈ సత్యమును తెలిసికొంటు న్నాడు : అంటే డబ్బుసంపాదించేది ఎలాగో, డబ్బుపొగొట్టు కోవడంఎలాగో, వ్యవహారంచేస్తే ప్రతివ్యాపారస్థునికి తెలుసు.”

క్షమించండి ఆయ్యా! - వ్యాపారస్థులు డబ్బుపోగు చేసుకుంటున్నమాటైతే నిజమే. కాని, ఆ పోగుచేసుకోవడమనేది న్యాయమార్గాల పోగుచేసుకుంటున్నానో లేదో వారు గమనించరు; ఎరుగరు; మరి, తా మిట్లు ధనం తమమట్టుకు కుప్పలుగా పోగుచేసుకోవడంవల్ల, మొత్తం దేశానికి క్షేమం కలుగుతోందో లేదోకూడ వారు ఆలోచించడంలేదు. “ధన” మనే పదానికి, “సంపద” అనేపదానికి అర్థమేమిటో సాధారణంగా షారికి తెలియదు. ఒకవేళ తెలిసియున్నా ఆ పదానికి “పేదరికము”, “దారిద్ర్యము” అనేపదాలతో సంబంధమున్నదనినీ వారు అంగీకరించరు.

“ఉత్తరము,” “దక్షిణము” అనే పదాలు రెండున్నవి కదీ. “దక్షిణము” అనేది భౌతికపాతే “ఉత్తరము” అనే మాటే పుట్టదుకదీ. అట్లే “ఉత్తరము” అనేది ప్రకృతిపాతే “దక్షిణము” అనే పదము పుట్టినే పుట్టినా ఈ రెండుపదాలు పరస్పర వ్యతిరేకదిశలను చూపించినప్పటికి, ఒకటిలేకుండ ఇంకొకటి ఉండదు. ఒకభావంచెలితే, రెండవభావం చెప్పనక్కరలేకుండ దానిలోనే లీనమై యుంటుంది. రెండూ వేర్వేరుగా విడదీయబడే భావాలు కావు. “ధనము,” “దారిద్ర్యము” అనే పదాలుకూడ అట్టివే. ఈ రెంటికి అతుకులేకుండ విడదీసి వేర్వేరు అరలలో పెట్టడానికి వీలులేదు. ఒకడు ధనవంతుడవుతున్నాడంటే, ప్రక్క నెవడో ఇంకొకడు పేదవాడవుతున్నాడనే చెప్పక చెప్పరు. ఈ సూక్ష్మంశమును గమనించక, “ప్రతిమనిషి ధనవంతుడై పోవచ్చు”నని ఏవేవో

పూర్ణాలు, ఏవేవో ఆర్థిః సూత్రాలు వ్రాసి పెనుపూడుంటారు. ప్రతిమనిషీ ధనవంతుడెల్లా అవుతాడు, ప్రాక్రినింకొకనిని పేదవాణ్ణిజేసి కూర్చోపెట్టకపోతే!! దీనికి “ఎలెక్టిసిటీ” ఉదాహరణచూడండి:- ఎలెక్టిక్ టీగకు రెండుకొనుంటువి. ఒకకొనుయంతున్న “పవర్” కంటే, రెండవకొనుయంతున్న “పవర్” తక్కువగా ఉంటేనే, ‘ఎలెక్టిక్’ ప్రనాహం ప్రవహిస్తుంది. అదికాక, ఒకటి (ప్లస్), మరొకటి (మైనస్) అయినప్పుడే ‘ఎలెక్టిసిటీ’ ప్రవహించి పనిచేస్తుంది. ధనశక్తికూడ అయినంటిదే. నీ జేబులో రూపాయిఉండి, ఎదుటివానిజేబులో రూపాయిలేనప్పుడే నీ రూపాయి పని చేస్తుంది. నీ ఎదుటివానిజేబులోకూడ రూపాయియుంటే నీ రూపాయికి మజావముంటుంది? ఎదుటివానికి అక్కరలేనప్పుడు నీరూపాయి నీకేమి ఒరిగిస్తుంది? నీ రూపాయియొక్క పవర్ సరిగ్గా ఎదుటివానికిగల ఆ రూపాయి అచనరం పూడితే ఆ ఘరపడి ఉంటుంది కనుక, నీ రూపాయికి పవర్ సుట్టించుకోవాలంటే, ముందుగ, నీ ఎదుటనానిచేతిలో అదిలేకుండా చేసి వెయ్యాలి. అప్పుడే నీ జేబులోని రూపాయికి పవర్ వస్తుంది. అనగా నీవు భాగ్యవంతుడవుకానాలంటే, నీ పాపపచ్చి నదా పేదరికంలోనే ఉంచే ఉపాయం నీవు ఆలోచించాలి. ఇదీ నేటి ఆర్థికశాస్త్ర పండితులు చెప్పే సూత్రము.

అర్థశాస్త్రాన్ని రెండు దృష్టులతో చూడవలసి యున్నది.

* (1) ఉపయోగకరము, సౌఖ్యప్రదమునైన వస్తువును దాయమును ఉత్పత్తిచేయడం, ఉత్పత్తిచేసినదానిని పాడవకుండ, నష్టమవకుండ, భద్రపరచడం. సక్రమంగా సకాలంలో, సరియైనస్థలములలో సరఫరాచేసి పంపిణీచేయడం-వీటినన్నింటిని గురించి చెప్పే శాస్త్రము నిజమైన అర్థశాస్త్రము. ఇది దేశప్రజలందరిమేలును దృష్టిలోపెట్టుకొని చెప్పే శాస్త్రము. సకాలములో పంటనునాటి, కోసి, కైలు చేసే రైతు- మంచిపాకంచేసిన అకుసుతో ఇటుకలు అతికి ఇండ్లకిట్టే తాపీమేస్త్రీ, - ఇంట్లో బీరువాలు కుర్చీలు బల్లలు వగైరాసామాను చెషిపోకుండ పరిశుభ్రంగా ఉంచుకునే ఇల్లాలు- తననంటింట్లో ఆహారపదార్థాలు దుబారాగా పాడుచేసి, పాయపెట్టి, పారవేయకుండా ఉండే గృహిణి,- వీరందరు నిజమైన అర్థశాస్త్రవేత్తలు అని చెప్పాలి. వీరందరు తమదేశానికి, సంఘానికి, అనుక్షణం చూతన సుపదనుచేర్చి అందరి సమిష్టిక్షేమానికి లోడ్పడేవారు. వీరిదే సవ్యమైన అర్థశాస్త్రపద్ధతి - ఇది సమాజాని కంతకు మేలుచేసే అర్థశాస్త్రంకనుక దీనికి “సామాజిక అర్థశాస్త్రము” (పాలిటికల్ ఎకనమిక్సు) అనిపేరు.

(2) ఇది కాక ఇంకొకరకం అర్థశాస్త్రం నేడు అమలులో ఉన్నది. ఇతరులకప్రాజితమును తాము గుత్తగొని అనుభవించే హక్కు- చట్టబద్ధమైనహక్కు- ఏ కొలదిమందిచేతులలోనో

* అర్థపురుషార్థ నిర్వచనం; నిష్క్ర, భూమి, సహజస్వ, పను, భాండ్ల సమగ్రాదీనాం ఆర్జనం, అర్జితస్వ పరిరక్షణం - అర్థ (కాటిల్య)

చేరిపోవడం ఇదే “వర్తకనీతి” గ ప్రభుత్వశాసనాలుసహా అంగీకరించినవి. వీనికే “వర్తకసరళి అర్థశాస్త్రము” (“మర్కెంట్లైట్ ఎకనమిక్సు”) అని పేరు. ధనమంతా ఒకరి చేతిలోనున్న, ఋణం పేదరికం అంతా సరిగ్గా మరొకరిచేతిలోను ఉండిపోవడమే ఈ “మర్కెంట్లైట్ అర్థశాస్త్రము” చెప్పే నీతి. బాధ్యతలన్నీ ఒకరివి, హక్కులన్నీ మరొకరివి.

“ధన” మంటే నేటినాగరికప్రపంచంలో ఈరెండవ రకమైన వర్తకసరళి అర్థ శాస్త్రరీత్యా సంపాదించుకొన్నదే అని అర్థము. ఈరకంలో ధనవంతులైనవారి సంపదను భాగ్యమును లెక్కకట్టడంలో లోకం అవలంబించే పద్ధతి ఏదనగా- “వారికున్న భూములు పశువులు అమ్మితే ఎన్నిరూపాయలు వస్తవి.” అనేకాసి, ఆ రూపాయలతో ఎన్ని భూములు ఎన్నిగుర్రాలుకొనవచ్చున”ని కాదు. (ఇక్కడ ప్రాధాన్యం లోహపుసుద్దలైన రూపాయలకేకాని, వస్త్రాత్పత్తిచేసే భూములకుకాదు, మనకు సేవచేసే ప్రాణులైన పశువులకున్నా కాదు.

ఒకనికిభూములు, పశువులు వగైరా ఆస్తి యెంతయున్నప్పటికీ కాయకష్టంచేసే మనుష్యులమీచూడ తనకు అధికారంలేకపోతే, ఈ భూములువగైరా సంపదయావత్తు శుద్ధదండుగ. ఎట్లంటే, అతనికి మరిచి నారవంతమైన భూమి బోలెడున్నది; ఆభూమిలో బంగారపు సుద్దలున్నవి; లెక్కలేనన్ని పశువులున్నవి; ఇళ్లు వాకిళ్ళు తోటలు దొడ్లు భాగ్యపుకొట్లు అన్నీ ఉన్నవి. కాని, వానివద్దకు వచ్చి పనిచేసే నౌకరు (కూలి) ఒక్క-మరూడ లేడనుకోండి! అప్పు డీ

భూములు బుట్టి ఆతనికేమి ప్రయోజనం! ఎవరైనా కూలీలుగా తనవద్దకు రావాలంటే, చుట్టుప్రక్కల ఎనకో కొంతమంది పేదవాళ్ళుగ ఉండాలి, తనబంగారం, తనధాన్యం కావాలనుకునేవాళ్ళు ఉండాలి, అట్టి వాళ్లైతేవూ తేరమికో;

అప్పుడు ఆతనివద్దకు నౌకర్లుగ ఎవరువస్తారు? ఎవరూరారు. నౌకర్లైనరూ రానిపోతే, ఈ భూములన్నీ, ఈ శువులన్నీ, ఈబంగారమంతా ఆతడు ఏమిచేస్తూవుంటాడు? ఆతడు తన రొట్టెతానే చేసుకోవాలి: తనబట్ట తానే నేసుకోవాలి, తానే ఉతుకోవాలి; తన పొలం తానే నాగలిపట్టుకొని దున్నుకోవాలి; తన పశువులమందను తానే మళ్ళేసుకోవాలి. ఆతని పొలంలో ఉండే పచ్చగులకరాళ్ళు కెంత ప్రయోజనమో, అందుండే బంగారపుసుద్దలకుకూడ ఆతనికంతే ప్రయోజనం. తాను చేర్చిపెట్టుకొన్న ధాన్యమురాసులన్నీ కుళ్ళి పుచ్చిపోవలసిందే - ఎందుకంటే, అన్నీ తానొక్కడే తినలేడుకద. ఇంకొకడు తిన్నదానికంటే తానెక్కువ తినడానికి వానికి పొట్టపడి? ఇంకొకడు కట్టిన దానికంటే, ఎంత ఎక్కువబట్ట తాను కట్టుకోగలడు? మామూలు సౌకర్యాలు పొందడానికికూడ, అతడు బాగా చెమటటప్పి, కష్టించి, నానాచాకిరీ తనకు తానే చేసుకోవలసివస్తుంది.

ఇట్టిపద్ధతిలో ఇట్టిరకమైన భూములు వగైరా సంపదలు కావాలని ఎవడు కోరుకుంటాడు, వాడెంత పేరాశాపరుడైనాకాని? ఇవ్వి వాడికేమి సంతోషాన్నిస్తవి? ఈ బరువులన్నీ, నాకెందుకురా బాబు అనుకుంటాడు. కనుక, “ధన”

మనే పేరుతో నిజంగా అందరూ కోరుకునేది ఏదీ? వెండి బంగారాలు కాదు, షోడిమనుష్యులపై ఆధిపత్యం, అధికారం చెలాయించడం. పాపగువానిచే తేరగా చాకిరిచేయింకోగలగడం. ఒకకూలివాని, లేక, నర్తకుని, లేక, కళాకారుని సేవలను మనం తేరగా పొందేశక్తి. ఇట్టి శక్తి, పాపగువాని దగ్గర ఎంతతక్కువగ ఉంటే, మనము అంత ఎక్కువ భాగ్యవంతుల మన్నమాట. అట్లే, ఇట్టిశక్తి పాపగువానిదగ్గర ఎంత ఎక్కువగా ఉంటే, మనము అంత తక్కువభాగ్యవంతుల మన్నమాట. ఒకానొక వస్తువు స్వయి పరిమితంగాఉండి, దానికి తానివ్వగలధరయే ఇవ్వడానికి శక్తిగలవాళ్ళు హెచ్చుమంది తయారుగా ఉంటే, తనభాగ్యం, తన 'పవర్' తగ్గిపోయిందన్నమాట. అట్టి శక్తివంతులు ఎంతహెచ్చుమంది ఉంటే, తన 'పవర్' అంత తగ్గిపోయిందన్నమాట. సంగీత పాటగాడు పేదవాడైతే, మరి, తనచేత పాడించుకుని డబ్బిచ్చేవాడు చుట్టుపట్ల ఒక్కడే ఉంటే, అతడు రూపాయికే పాట పాడిపోతాడు. అట్లుగాక, డబ్బిచ్చిపాడించుకునేవాళ్ళు ముగ్గురు నలుగురుంటే, ఎవడు ఎక్కువడబ్బిస్తే వాడికే పాడుతాడు. కనుక, ధనవంతు డవడమంటే, మనం డబ్బుపోగుచేసుకు కూర్చోవడమనే మామూలుమాట అయిండగ, మనకంటే పాపగువానికి తక్కువడబ్బు ఉండే ఉపాయాన్ని పన్నడమన్నమాట. మనగంటిని చూస్తున్నారో లేకపోలే వాడు మన

కాలిక్రిందికి వచ్చి మనకెందకు చాచి చేస్తాడు ? కనుక, మనకు బాగా ఎక్కువ ఉండాలి, చాలా బాగా తక్కువ ఉండాలి. ఈ శేడా ఎంతమోచుచుగా ఉండేట్లు చేయగలిగితే మనభాగ్యమంత మోచుచుగా ఉంటున్నమాట.

“ఇట్టి తేడాలు అసమానతలు అవసరమే, ఉండతీరాలి, అవి లాభదాయకమే” అని అనుకోవడం చాలా అసందర్భమైనమాట వెనుకముందు ఆలోచించకుండా చెప్పినమాట. ఆర్థికవిషయాలలో ప్రజలలో ప్రబలియున్న అనేక భ్రాంతులకు మూలము ఈ ఆలోచనలేనిమాటే. ఈ అసమానతల యొక్క “లాభదాయకత్వం” అనేది రెండు సంగతులమీద ఆధారపడియున్నది. (1) ఈ అసమానతలు ఏవమార్గముల నవలంబించడంవల్ల కొనిరాబడినవి ? (2) ఈ అసమానతలు ఏవ పనులకై ఉపయోగపరుపబడుతున్నవి ? భాగ్యభోగ్యాలలోని అసమానతలు - అక్రమంగా కొనిరాబడినప్పుడు - అసలు అవి కొనిరాబడే మార్గములవల్లనే, దేశానికి తప్పకుండా హాని చేసినవి. మరి, దేశంలోకి కొనిరాబడి, స్థాపనచేయబడే కాలంలోకూడ అవి దేశానికి హానిచేసినవి. ఇక, అవి అక్రమంగా నడిపింపబడుతున్నప్పుడు మరింతహాని చేస్తున్నవని వేరే చెప్పవలెనా ? అయితే, భాగ్యభోగ్యములలోని తేడాలు న్యాయముగ స్థాపింపబడినప్పుడు, అవి స్థాపనకాలంలోనూ మేలుచేస్తవి ; మరి, విశాలాశయములతోనడిపిస్తే, నడిపింపబడినవికాక కాలముకూడ ఇతోధికమైన మేలునుని, చేస్తవి.

దేశంలో ధనప్రసారము సహజమై, సజీవమైన శరీరం లోని రక్తప్రసారమును పోలిఉంటుంది. మంచి ఆనందము, ఉత్సాహము కలిగినప్పుడు, లేదా, ఆరోగ్యవంతమైన శరీర పరిశ్రమచేసినప్పుడు, శరీరములోనిరక్తము ఒకరకం వేగంతో ప్రవహిస్తుంది. నిరుత్సాహము, సిగ్గు కలిగినప్పుడు, జ్వరం వచ్చినప్పుడు మరొకరకం వేగంతో ప్రవహిస్తుంది. మంచి ఉష్ణత, జీవకళ, ఇచ్చేరకం పొంగు ఒకటి రక్తంలో ఉంటుంది, చల్లబడి, కుళ్ళి, చావుకళతెచ్చే రకం పొంగు మరొకటి ఉంటుంది.

శరీరంలో రక్తప్రసారం ఆగిపోయి, కుళ్ళి, అక్కడక్కడ మురికిగుంటలుగానో, కంతులుగానో యేర్పడితే, యావత్తుశరీరంయొక్క ఆరోగ్యం చెడిపోయినట్లుగానే, ధన మనేదికూడ, సంఘశరీరంలో సక్రమంగా ప్రవహించకుండా ప్రసారం ఆగిపోయి, అక్కడక్కడ మురికిగుంటలుగానో పెద్ద పెద్దకంటలుగానో, ఏర్పడిపోతే సంఘశరీరసంపదయావత్తు క్షీణించిపోతుంది.

సముద్రమధ్యంలో ఓడపగిలిపోయి, ఇద్దరునావికులు జనసంచారంలేని ఒకానొక లంకలో ఎట్లోబ్రతికి చేరుకున్నారనుకోండి. అలా, కొన్నేండ్లవరకు వేరేదిక్కులేక, కేవలం తమకాయకష్టవల్లనే జీవించవలసివచ్చిందనుకోండి.

వారుభయులు ఆరోగ్యవంతులుగ ఉండి ఒకరితో ఒకరు కలహించుకొనకుండా స్నేహభావంకలిగిఉండి చక్కగ కష్టించి సనిచేసుకుంటూఉంటే, వారు తమకు కావలసిన

చక్కని ఇల్లుకట్టుకోగలరు ; కొంతభూమి నాగులోకి తెచ్చుకొని, తినుబండారాలు పండించుకోగలరు ; ఇక భవిష్యత్తుకు కూడ కొంత సరుకు నిలవచేసుకోగలరు. ఇవన్నీ వారికి నిజమైన ఆస్తిగ, సంపదగ, భాగ్యంగా, ఉంటవి. ఇక, ఈసంపదను సమకూర్చడంలో ఇద్దరు సమానంగా కష్టించి పనిచేసి యున్నవాళ్ళనుకుందాము. అప్పుడు ఈసంపదను ఇద్దరు సమానంగా అనుభవించడానికి హక్కుగలిగివుంటారు. ఈసంపదలో వారుభయులు సమాన భాగస్వాములు “ ఈ ఆర్జించిన సంపదను జాగ్రత్తగ పరిరక్షించుకోండి. న్యాయముగా పంచుకుని అనుభవించండి ” అని వారి ఆర్థికశాస్త్రం (వారి అర్థసీతి) వారికి చెబుతుంది.

ఇట్లా ఉండగా ఉండగా కొంతకాలానికి ఈ ఉమ్మడి వ్యవసాయంమీద వారుభయులలో ఎవడికో ఒకడికి అసంతృప్తి కలుగుతుం దనుకున్నాము. అప్పుడు “ అబ్బాయి; మనం ఈ భూమినంతా సమంగా పంచుకుని ఇకనుంచి ఎవరి వ్యవసాయం వాళ్ళము వేర్వేరుగా చేసుకొని బ్రతుకుదాము అని అనుకుంటారనుకోండి. ఈ ఏర్పాటు చేసుకున్న కొన్నాళ్ళకు అందులో ఒకడు జబ్బుపడి సరిగ్గా ఊడ్చులసమయం లోనో, కోతలసమయంలోనో మంచంలోనుంచి లేవలేనిస్థితి వస్తుందనుకోండి. సహజంగా అప్పుడు అతడు ఆ రెండవ వానిని “అబ్బాయి! ఈ పనులు నాకు చేసిపెట్టు” అని అడుగుతాడు.

అప్పుడు ఆ రెండవవాడు న్యాయంగా ఏమనవచ్చు?
 “ సరే! అలాగే చేసిపెడతాను. నీకోసమని మరికొంత అదనముగాకూడ కష్టపడతాను. అయితే ఇంకొక సమయములో అంతఃని నీవు నాకోసం చెయ్యాలినుమా” అంటాడు.
 “ నీకోసం నీపొలంలో నేను ఎన్నిగంటలు పనిచేస్తానో లెక్కకడతాను. మరి నాకు అవసరము వచ్చినప్పుడు నీకు శక్తికలిగినప్పుడు నీవుకూడా సరిగ్గా అన్నిగంటలు నాపొలంలో పనిచేస్తానని నాకు నీవు వ్రాతమూలకమైన వాగ్దానంబాండు ఇవ్వాలి” అంటాడు. అలా అనవచ్చు. అడగవచ్చు: ఇది న్యాయమే.

ఆ మొదటివాని జబ్బు నయంకాక చాలాకాలం అలాగే ఉంటుందనుకో. కొన్నిసంవత్సరాలదాకా వాడు ఆశక్తుడైపోయి, రెండవవాని సహాయమును కోరవలసిరావడం, ప్రతిసంవత్సరం పైవిధంగానే వాడు బాండు వ్రాసియివ్వడం జరిగిందనుకోండి.

ఇలా కొన్నివండ్లుగడచిన అనంతరం, మొదటివాని జబ్బునయమై, బాగాపనిచేయడానికి శక్తివచ్చిందనుకోండి. అప్పుడు ఈ ఇరువురి స్థితులు ఎలా ఉంటవి ?

ఈరాజ్యంలో వారిద్దరే పౌరులున్నారు. కనుక మొత్తం మీద ఈ రాజ్యసంపద (సమాజసంపద) తరిగిపోయిందన్నమాటగా ! వండ్లతరబడి ఈరీతిగా ఇద్దరుపనిచేయడానికి బదులు ఒక్కడే చేయవలసివచ్చింది కనుక మొత్తంఉత్పత్తి

సహజంగా తక్కువగానే ఉంటుంది. మొదటివాడు జబ్బుపడకుండాఉంటే వాణెంత సంపద ఉత్పత్తిచేయగలిగేవాడో అంతమేరకు మొత్తం ఉమ్మడిసంపద తరిగిపోయినట్లే కద. అవసరం హెచ్చయినదికనుక, రెండవవాడు తాను మామూలుగాచేయగలిగినదానికంటే, ఎంతో ఎక్కువ ఓషికతెచ్చుకొని హెచ్చుగపనిచేయవలసివచ్చింది. దీనివల్ల కొనకు ఏమిజరిగింది? తనవంతుపొలంమీద తాను చేయతగ్గపని తగ్గిపోయి తద్వారా తనవంతుపొలంలో ఫలసాయమే తరిగి ఉంటుంది. కనుక ఇద్దరూ ఆరోగ్యవంతులుగాఉండి ఇద్దరూ కష్టించి పనిచేసినప్పుడు ఉండే ఉమ్మడి (సామాన్య) సంపదకంటే, ఇప్పుడు స్పష్టంగా, తరిగిపోయింది.

సరే, ఇది ఇట్లుండగ:— వారిరువురిమధ్య పరస్పరం ఉండతగ్గ సంబంధంకోకూడ మార్పువచ్చింది. జబ్బుపడ్డ మనిషి తనచాకిరీని రెండవవానికి ఏండ్లతరబడి తాకట్టుపెట్టుకోవలసిరావడమేకాక, తా నిదివరకు నిల్వచేసుకున్న తినుబండారాలుకూడ జబ్బుకాలంలో తినివేయడంమూలంగా, ఖర్చుచేసుకొని, తనస్థోర్పు ఖాళీచేసుకున్నవాడై నాడు అందువల్ల జబ్బునయమైనతనవారే కూడ మరి కొంతకాలం తన తిండికి రెండవవానిమీద ఆధారపడవలసిన స్థితి యేర్పడినది. దీనికొరకుకూడ అతడు రెండవవానికి తనచాకిరీని మరింత హెచ్చుగ తాకట్టుపెట్టుకోవలసిన్నీ వచ్చింది. రెండవవాని ఋణం చెల్లించే “Pay”— చేసే ఉపాయమిదికాక, అతనికి కేమున్నది?

ఈరీతిగా మొదటివాడు దిఫాల్ వారీగా రెండవవానికి వ్రాసియిచ్చిన “బాండు”లన్నీ ఆ రాజ్యపు “లా” ప్రకారం పూరాగా చెలామణికావలసియే వచ్చిందనుకుందాము. ఈ బాండులను ఆధారంచేసుకొని, రెండవవాడు, తలుచుకుంటే ఇక తానుపనిచేయకుండ, తనకాలంయూవత్తు హాయిగా కాలు మీదకాలువేసుకొని కూర్చుని - మొదటివాణ్ణిపిలిచి, “నీవు వ్రాసియిచ్చిన బాండ్లప్రకారం నీవునాకు చాకిరీచెయ్యి; నేనుహాయిగ కూర్చుంటాను. నీ పొలంలో ఇన్నాల్లా నేను పనిచేసినదానికేకాక, ఇంతకాలం నీకు తిండిపెట్టినదానికికూడ అదనంగాకూడా నీవు నాకు చాకిరీ చేస్తానని బాండువ్రాసి యివ్వము” అని కోరవచ్చును. ఎంతకాలం ఇలా చాకిరీ చెయ్యాలి అనేది, ఆ రెండవవాని ఇష్టం; వానిదయ !

మామూలు లోకవ్యవహారదృష్టిలోచూస్తే, ఆతడిట్లు కోరడంలో ‘లా’ ప్రకారం ఎంతమాత్రం తప్పుకాదు. ఈ ఇరువురిమధ్య సంబంధం ఇట్టింత దూరంసాగి, నడుస్తున్న స్థితిలో ఆ లంకారాజ్యంలోకి ఎవడో పరాయివాడొకడు విచ్చాడనుకోండి. వాడికేమి కనబడుతుంది? ఈ ఇరువురిలో ఒకడు (నర్తకసీతీరీత్యా) మహా“భాగ్యసంతుడుగా” నున్న, మరొకడు మహా“చరిదుర్ముగా”నున్న కనబడతారు. ఇంకొక ఆశ్చర్యకరమైనసంగతి- ఆ కొత్త వాడి కేమి కనిపిస్తుందనగ:- ఒకడు తనకాలంయూవత్తు సోమరిపోతుగా గడుపుతూ తేరగా తింటూకూర్చుండడమున్ను, రెండవవాడు కడుపుకట్టుకొని ఏనాటికైనా ఋణమున్నవను కాకపోతానా, అనే దింపుడు

కళ్ళపుటతో ఉభయలనిమిత్తమై చచ్చేచాకిరీచేస్తూఉండడమున్ను - కనిపిస్తుంది. మొదటిదే ఆశ్చర్యంగా కనబడితే, ఈ రెండవది అంతకంటే ఆశ్చర్యంగా ఆ కొత్తవానికి కనిపిస్తుంది.

ఈకథనుబట్టి, ప్రత్యేకంగా గమనించవలసినదని నేను పాఠకులను కోరే దేమనగ:-

ఇతరుల చాకిరీమీద స్వారీచేసే “ఎత్తకసంపద”ను పెంపుచేసుకోవడమంటే దేశానికి నిజమైనసంపదను తగ్గించుకోవడమన్నమాట. నిజమైన సంపద అంటే తిండికి, బట్టకు ఇతర జీవితావసరములకు కావలసిన నికరమైన సరుకు అని అర్థం. అనగ ధాన్యములు, నక్షత్రములు ఇత్యాదులసంపద అన్నమాట.

ఇంకొక ఉదాహరణ చూడండి. ఇది మామూలు వ్యాపారసరళిలో ఉండేకథ.

వెనుకటి కథలో ఇద్దరొక లంకారాజ్య మేర్పరచుకొన్నారని చెప్పాము. ఇద్దరుకాక యిప్పుడు ముగ్గురిట్టి సముద్రమధ్య లంకలో ప్రజారాజ్యం ఏర్పరచుకొన్నారనుకొందము. వారు విడిపోవలసివచ్చి తమతమ వ్యవసాయమును ఒకరికొకరికి అందుబాటుకాని దూరప్రదేశములో సాగించవలసి వచ్చిందనుకోండి. ఒకడు తనపొలంలో ఒకరకం పంట పండిస్తున్నాడు. మరొకడు తనపొలంలో మరొకరకం పంట పండిస్తున్నాడు. అవి ఎటువంటివంటే, వాడివస్తువు వీడికి కావ

లసివుంది. వీడిచస్తువు వాడికి కావలసివుంది. అట్టిపంటలు వాళ్లు పండిస్తున్నారు. వీరిద్దరిచోట్లు దూరదూరంగా వుండటమువల్ల ఒకరివస్తువు ఇంకొకరు మార్చుకోడానికి చూటి చూటికి ఉభయులు తమపనులు వదిలిపెట్టుకొని కదలవలసివస్తున్నది. ఇది కాలము, శ్రమము దండుగగ ఉన్నది. కనుక ఈ దండుగలేకుండ చేయడానికిగాను, మూడోవాడేమంటాడంటే “ మీ సరుకుల సరఫరా అటూ ఇటూ నేను చూసిపెడుతూ వుంటాను. ఈపని మీకు చేసిపెట్టినందుకుగాను నేను సరఫరా చేసే ప్రతి ధాన్యపుబస్తాలోనుండి (ప్రతి పార్సెలులోనుండి) కొంతభాగం నాకు ప్రతిఫలంగా ఇవ్వండి ” అని అడుగుతాడు.

ఈ సరుకుల సరఫరా పనిని సక్రమంగా సకాలంలో మూడవవాడు చేసిపెడితే ఆ సేద్యగాండ్ర యిరువురపనులు చక్కగా జరుగుతవి. మొత్తం ఈ ముగ్గురితోకూడిన ప్రజా రాజ్యానికి అత్యధికమైనసంపద, అత్యధికమైన వస్తూత్పత్తి కలుగుతుంది.

సరే! ఇక ఈ ఇరువురి సేద్యగాండ్రమధ్య రవాణాసౌకర్యములు - ఈ ట్రావెలింగ్ ఏజంటుద్వారాతప్ప - ఇతిరత్ర సాధ్యమేకాదనుకోండి. కొంతకాలముల్లు జరుగగా ఈ ఏజంటు సరుకు సరిగ్గా రవాణాచేయక, తన చేతికి అప్పగింపబడిన సరుకును తనవద్దనే అట్టేపెట్టుకుని ఊరుకుంటాడనుకోండి. అప్పుడు ఆ యిరువురిసేద్యగాండ్రలో ఎవరికో ఒకరికి సరుకు కావలసి వస్తుంది. అప్పు డీ ఏజంటు ఏమిచేస్తాడు? సరుకు అత్యవసర

రంగా కావాలనుకున్న సేద్యగానిని నోట్ల వానినుండి వీలై నంత యెక్కువగా ఇతరసరుకును పండి సంపాదించుటాడు. ఈ రీతిగా ఇరుకుసమయాలు, అవసరాలు కనిపెట్టి, పొంది యుండి ఆ సేద్యగాండీరువురినుండికూడ, వాడు మాడబెట్టు కొన్న సరుకునంతా ఏకేయము గుండిపారేసి, తనవద్ద గుట్టలుగ పేర్చిపెట్టుకొంటాడు. ఇట్లు పోగాపోగా కొన్నిశ్చకు, మరి కటువురోజులు వచ్చినప్పుడు, ఆ యిద్దరి సేద్యగాండీ భూము లను తానే కొనివేసి, వారిద్దరిని ఆరోజునుండి యిక తనకింద వట్టి కూలీలుగానో, కాకర్లుగానో చేసివేసుకొనగలడు.

అటునికి ఆర్థికశాస్త్రసూత్రములప్రకారం ఏర్పడ్డ “వర్తకసంపద” (Commercial wealth) ఇది. దీనిని పరిశీ లించిచూస్తే పర్యవసానం శేలేలే చే మంటే - ఈవిధలో, సరుకులు సరఫరాచేసిన ఆ ఏజెంటు (వర్తకుడు) న్యాయమైన ప్రతిఫలంతో సంతృప్తిపడి, సరుకులు సవ్యంగా రవాణాచేసి యుంటే, ముగ్గురితోకూడిన ఈప్రజారాజ్యపు మొత్తము సంపద చాలాహెచ్చుగా ఉండేది. అది జరగని కారణంచేత రాజ్యసంపద ఉండవలసిన దానికంటె చాలా తక్కువైపోయి నది. ఆ సేద్యగాండీరువురి సేద్యపుషనులు చాలా హీనస్థితిగా కుంటువడిపోయినవి. సరిగ్గా కావలసిన తరుణములో తమకు కావలసిన సరుకులు సప్లయ కాకపోవటం ఒక అనర్థకం అసలు తిండికే ఇబ్బంది పడవలసిన రోజులు నానాటికి హెచ్చు యినకారణంచేత వారికి సంపదగిలు, నిరుత్సాహం ఏర్పడి చాలా కష్టములు పడుతున్నాయి.

ఈ రెండుమూడుకారణాలచేత వాళ్లుపడినకష్టంకూడ ఎక్కువ ఫలవంతం కాకుండాపోయినది. అయితే, వీళ్ళందరూ ఇలా దరిచుక్కినప్పటికీ, మూడవనాడు (వర్తకుడు) బాగు పడ్డాడుకదా: నాడిదగ్గర సంపద గుట్టలుగా పెరిగిఉండికదా; ఇదిమాత్రం దేశాదాయం పెరిగినట్లుకాదా అని ఎవరైనా అనవచ్చును. కాని, వర్తకుడు న్యాయస్థుడై, నిజాయితీగా ప్రివర్తించియుంటే, తన ధాన్యాగారమునేకాక, మిగతా ఇరువురి ధాన్యాగారములనుకూడా నింపేకానుకద. అప్పుడు ముగ్గురి ధాన్యాగారములసంపదకూడితే, ఆ ఒక్క-వర్తకుని ధాన్యాగారసంపదకంటే ఎంతో హెచ్చుగా ఉండేదికద; తద్వారా మొత్తం రాజ్యసంపద హెచ్చయ్యేదికద. వర్తకుడు న్యాయంతప్పి, ఈ అక్రమపద్ధతిగా నడిచినందువల్ల, అతడు దేశాదాయాన్నే తగ్గించివేసినవాడైనాడు.

కనుక, దేశసంపదను హెచ్చించడం, లేక, తగ్గించడం అనే సంగతिकाని, - మరి దానిని సక్రమంగా ఉపయోగించు కోవడం, ఉపయోగించకొనకపోవడం అనే సంగతिकाని - పర్యవసానంలో కేవలం న్యాయం, ధర్మం, అనేటటువంటి చర్మచక్షువులకుగోచరించని ఆమూర్తలక్షణాలమీదనే ఆధార పడియున్నది. ఎవరుకాని సంపాదించి కూడబెట్టుకొన్న సంపద యొక్క నిజమైనవిలువ దానికి అంటియున్న నైతికలక్షణమును బట్టి ఉంటుంది.

గణితశాస్త్రంలో ఒక వస్తువుయొక్క పరిమాణమును తెలియపరచడానికి దానికొక అక్షరమును, x, y, z , అనే అక్షరాలను తగిలిస్తారు. ఉదాహరణ :— నావద్ద x 100 రూపాయలు ఉన్నవి అంటా ననుకో. x అంటే ఎంతని?

$x = + 100$, (ప్లస్ వంగ) కావచ్చు, లేదా, $x = -100$ (మైనస్ వందా) కావచ్చు, కనుక, ఇక్కడ x అనేది అనిర్ధారితమైన అంశము: అది + (ప్లస్) కావచ్చును, లేక - (మైనస్) కావచ్చును. అదేరీతిగా, ఒకడు సంపాదించిన సంపదయొక్క విలువకూడ అనిర్ధారితమైనదే; ఆవిలువ ప్లస్ సోస్. - మైనస్ సోస్; న్యాయార్జితమో, అన్యాయార్జితమో అనేది పరిశీలనమీద కానితేలదు. న్యాయార్జితమైతే ప్లస్ (+), అనగ దేశసంపదకు మరింత చేర్చుతుంది; అన్యాయార్జితమైతే మైనస్ (-), అనగ, దేశసంపదనుండి మరింత తీసివేస్తుంది.

వర్తకసరళిని ఒక నివద్ధ ధనం గుట్టలుగ పెరిగిందంటే అది న్యాయంగా కష్టించి ఉత్పత్తివిధానంలో ప్రావీణ్యత చూపించి, సక్రమంగా కూడ నెట్టుకొన్నదయి యుండవచ్చును. లేదా, వినాశకరమగు భోగలాలనకు, నిర్దాక్షిణ్యమగు క్రూర్యమనకు, 'లా' అనే పేరుతో జరిగే తర్కపు గారడీలకు, చిహ్నముగ కూడ ఉండవచ్చును.

ఇవన్నీ “నీతియేమిటి? ధర్మమేమిటి?” అని ధనాశాపరులు త్రోసివేసే వట్టి మాటలు మాత్రమేకాదు. భౌతిక దృష్ట్యా చూచినప్పటికీ ధనం పెరగడానికికాని, తరగడానికికాని, ఈ నీతినియమాలే ప్రధానకారణంగా ఉంటవి. ధర్మంగా

ఉంటేనే ధనం విలువ పెరుగుతుంది : అధర్మంగాఉంటే ధనం విలువ తరుగుతుంది. దానిని పోగుచేసుకునేమార్గం పొడవునా సంపదను పదిరెట్లుగ ఉత్పత్తిచేసుకుంటూనే వచ్చివచ్చి ఒక చోట రాశిగ చేరిన సంపద ఒకరకం సంపద: ఇది మంచిరకం. అట్లుకాక, అది నడచినమార్గం పొడవునా అందరిని విరుగ దొక్కుకుంటూ అందరినీ పదిపదిరెట్లుగ నాశనంచేసు కుంటూ వచ్చివచ్చి ఒకచోట చేరిన సంపద ఒకరకం సంపద; ఇది చెడు సంపద. ఈ రెంటికీ ఇంత తేడా ఉన్నది !

కనుక, “నైతికమూలములతో నిమిత్త లేకుండు, నీతిగా కాని అనినీతిగా కాని - “ఏనకేనోపాయేన”-డబ్బు సంపాదించడంలా” అని లోకానికి ఉపదేశంచేయవచ్చునని అనుకోవడంకంటే, ఘోర మింకొకటి లేదు. ఇంతవరకు మానవ లోకాన్ని మోసగించి, విభ్రాంతి నొందించి, పాపకూపాలలోకి ఈడ్చుకొనిపోయిన నిరర్థక, దుష్ట, దురహంకార, దురాగత భావములలోనికెల్ల ఇది మరీ దురాగతమైనదని నాభావము. “చవకమార్కెట్టులోకొను, ప్రియపుమార్కెట్టులోఅమ్ము” అనే ‘వర్తకనీతి’ సూత్రం దేశసంపదను పెంపొందించడానికి పనికివచ్చేసూత్రమని నేడొక భావన మానవులలో ఏర్పడి యున్నది. మానవుని మేధస్సుకు ఇంతకంటే లజ్జాకరమైన సీచస్థితి లోకచరిత్రలో ఎచ్చటను, నే నెరిగినంతవరకు, రికార్డుయియుండలేదు చవకమార్కెట్టులో కొనాలా? సరే, మార్కెట్టును ‘చవక’ చేసినదేది? ఇట్లుకాలిపోయి దూలాలన్నీ బొగ్గులైతే మార్కెట్టులోబొగ్గుచవకగా చూచుకుంటుంది !

భూకింపంపచ్చి గోడలన్నీకూలిపోతే ఇటుక రాళ్ళమూ రెట్టు
 'చవక' అవుతుండ! కనుక, ఇట్లుకూలిపోవడం, భూకింపం
 రావడం చేశానికి లాభదాయకమంటామా? ప్రయత్న
 మారెట్టులో అమ్మమంటావా? సరే - అయితే, మారెట్టు
 ను ప్రియంచేసినదేదీ? ఇవ్వొచ్చి కొట్టెలను నీవు ప్రియంగా
 అమ్మావు. ఎవరికిఅమ్మావు? ఇంకొకడుగానికీ చచ్చిపోతూ,
 ఇక రేపటినుండి కొట్టెలవసంగలేక, తన ఆశురుదమ్మిడిగూడ
 పారేస్తున్నవానికా నీవు అమ్మింది? లేక, నీ హలం రేపు
 వేలంవేయించి కొనుక్కోబోయే ధనికుడైన మామలకారుకా?
 లేక, నీవు ఉబ్బుదాచుకొనియున్న స్వాంతును లూటీచేయ
 బోతున్న సిపాయికా? (ఈముగ్గురు ఎంతడబ్బనా పారేసి
 కొట్టెకొంటారు! వాళ్ళు కేమిదండుగ?) నీవు అమ్మేసరుకు
 ఎట్టిమనుష్యులకుఅమ్ముతున్నావో నీవు తెలిసికోలేకపోవచ్చు.
 వాళ్ళు దుర్మార్గులో మంచివాళ్ళో నీకు తెలియకపోవచ్చు.
 అని, ఒకసంగతినుత్రయు నీమనస్సుకు నీవు తెలిసికోవచ్చు;
 ఏమంటే, నీవు చేసిన ఈపని (ఈఅమ్మకం) న్యాయమైనది,
 మోసమైనది అగునో కాదో నీమనస్సుకు నీవు తెలిసికోకలవు
 కద. ఈవిషయంలో నీకు కావలసిన దింతే, నీవు తెలిసికో
 వలసిన అగణ్యము ఉన్న దింతే! నీవుచేసినపని కొనకు
 బోకంలో నోపిడిలకుకాని, చావులకుకాని, దారిశ్రీయకుండు
 ఉండేట్లు నిమనస్సుకు నీవు స్త్రీంచేసుకుంటే చాలు. నీ
 విధిని నీవు చేసినట్లే.

ఉబ్బుయొక్క అసలు మజా అంతా, తోడిమనవుల
 మీద తాను ఎక్కి అధికారం చేలాయించగలగడంలోనే

ఉంది అని ఇంతవరకు చెప్పినదానివల్ల స్పష్టమవుతున్నది. ఈ 'పవర్' తనకులేకపోతే, తనకెన్ని మిడ్డెలు మేడలు భూములు బుట్టా ఉన్న నిష్ప్రయోజనమే. ఇక ఈ 'పవర్' ఉన్న మనిషికి ఈ భూములువగైరా ఆస్తులు దాదాపు అనవసరమే. అయితే, తోడిమానవులపై 'పవర్' సంపాదించడానికి, పైనచెప్పిన మార్గాములకంటే, సవ్యమైన ఇతరమార్గమొకటి ఉన్నది, అదే సేతిమార్గము. సేతిమార్గావలంబనవల్లవచ్చిన "పవర్"కు టన్నులకొద్దీ బంగారు, సుద్దలవల్లవచ్చిన పవరుకంటే ఎక్కువ నిజమైన విలువ యున్నది. ఒక్కొక్కసా చేతినిండా కనబడని బంగారు తొణకిస లాడుచుండవచ్చు. ఆ చేతిని వాడు ఒకసారి విసిరితే, లేక, ఒక్కసారి ఆచేత్తో వాడెదైనా ముట్టుకుంటే, ఇంకొకడు మాములు బంగారునవరసులు కురిపించిన దానికంటే ఎక్కువ ఘనకార్యాలునాధించవచ్చును.

ఇంకొకవిశేషం. ధనముయొక్క ప్రయోజనమంతా ఇతరులమీద అధారితీచేలాచుంచడంలోనే ఉన్నదికనుక, ఈమని చేయడంలో ధనం తప్పిపోతే ఆ ధనం ఇక ధనమే కాదు అదిచిల్లిగవ్వకు పనికిరాదు. ఈమధ్య మనఇంగ్లండులో జరిగిన కథంతా చూస్తే మనసుఘటమూడ మనకున్న అధారితీ సేమంత గొప్పదిగా ఉన్నట్లు కనబడడంలేదు. ఆ బండాఠం ఇటీవలనే బయటపడిందికదా !

కొనకొక్కమాట. ధనముయొక్క మహిమ అంతా తోడి మనుష్యులపై పెత్తనం, ఆధిపత్యం చేలాయంపగలగడమే అనుమాట సిద్ధమైనది కనుక, దీనివల్ల ఏమి యేర్పడుచున్నది ?

ఎంతెంత గొప్పవాళ్ళమీద, ఎంతెంత హెచ్చుసంఖ్య మనుష్యులమీద, మనము ఆధిపత్యం - పెత్తనం - చెలాయించగలిగితే, మనకు అంత ఎక్కువధనవంతుల మవుతున్నామన్నమాటకద. అట్టే ఆలోచించిచూస్తే, అసలు “మనుష్యులే” ధనము అని పేలుతున్నది - బంగారంకాదు, వెండికాదు. ధనముయొక్క విడమైన నాకాలు ఎక్కడా ఉండవు. అనగ, మనుష్యుల రక్తక్లాకాక ధనగాళాలన్నమాట - లోహధాతువులతోనిండిన పర్వతనావులుకావు; బంగారుగనులుకావు. మనుష్యుల నెత్తుకుండలే బంగారు ముద్దలు. సర్వవిధములైన ధనసంచయముల పరమప్రయోజనమేదీ? కాంతివంతమైన కన్నులతో, ఆచారధర్మితమైన హృదయములతో, సంపూర్ణసౌఖ్యవంతమైన నవనయితోనూ తొడికినలాడుచుండు మానవులను తయారుచేయగలగడమే సర్వ ధనసంచయముల పరమప్రయోజనమైయున్నది. ఇట్టి ఆనందిభరితమానవాళిని ఎంత హెచ్చు మందిని తయారుచేయగలిగితే, ధనముయొక్క ప్రయోజనము, సార్థకత, అంతహెచ్చగు నన్నమాట. పరమదయాళుడగు నీసుక్రిస్తు భక్తురాలనని చెప్పకొను ఆంగ్లమాత (‘ఇంగ్లండు’ అను తల్లి) క్రైస్తవేతిరులను తనక్రింద గానీసలుగచేసికొని, వారి తలపాకలతో గోల్కొండవజ్రాలు పొదిగి, “ఇదిగో, నే నెంత ధనవంతురాలనో చూడండి, గా నొకల్గితలపాకలలోనే వజ్రాలున్నవి చూడండి” అని లోకానికి డాంబికముగ తన గొప్పను చెప్పుకొనుటమాని - ఎన్నటికైనా, క్రైస్తవేతిరులతల్లులకున్న సుగుణసంపత్తిని, ధనసంచయమునూ, సంపాదించుకొని, తన

విడ్డలను, “ఇరుగో చూడండి, వీళ్ నా రత్నాలు. నైజాలు”
 (గోల్కొండవజ్రాలుకావు) అని లోకానికి సగర్వముగ ప్రద
 స్థింపగల మంచివోజు - శుభోదయము - రాగలదని నేను
 అశించుచు కలలుకంటున్నాను. నాకల ‘నిక్కమగుగాక’ !

స ర్వో ద యః మః

(UNTO THIS LAST)

మూడవ ప్రకరణము

సర్వత్ర సమమైన న్యాయము

కీర్తిస్తుపృట్టుకకు కొన్నివందల అండ్లకు పూర్వం ఒక యూదుమతస్థుడైన నర్తకుడుండేవాడు. ఆకాలంలో ఎవరూ సంపాదించియుండనంత హెచ్చయిన ధనమును సంపాదించాడట. మంచి విచక్షణ, చాకచక్యము కూడ కలవాడని ప్రతీతి. ఆతడు తన సూతాపుస్తకాలలో కొన్నికొన్ని సూత్రాలు వ్రాసి పెట్టిపోయినాడట. అవి ఊరోజువరకు మనకు లభ్యమవుతున్నవి. ఇటలీలోని 'వెనీస్' నగర వారులందఱు ఈసూత్రాలంటే ఎంతో భక్తితో కొలుస్తారు. అందువల్ల, ఆ వృద్ధయూదీయవర్తకుని విగ్రహాన్ని వారు తమ నగరంలో ఒక ప్రాముఖ్యమైనచోట స్థాపించుకున్నారు. ఆయన వ్రాసిపెట్టిపోయిన సూత్రాలన్నీ ఈనాటి వ్యాపార పద్ధతులకు భిన్నంగా ఉన్నవనే కారణంచేత, మనవారు ఇటీవల వాటిని చిన్నచూపు చూడడం సాగించారు.

అన డొకచోట వ్రాసియుంచిన సూత్రమిది - "అని ధూలాడె సహ్యతో గొల్లుసంపాదించడమేది చావబోతున్న చోట, దుర్బలనాశ్చర్యముడై కాల్చికోరుగా ఎత్తాకెత్తా దుష్టుడో నీ తమస్వములు." "

ఇంకొకచోట, ఈభావాన్నే ఇలా చెప్పుడు :—

“నుర్మానంచేత సంపాదించినడబ్బు ఎవరికీ ఏమీ మేలుచేయదు ; కాని, సత్యము మానవులను మృశ్యువునుండి విముక్తినిందిస్తుంది.”

అక్రిమమైన యేపద్ధతుచే నిరసంపాదించినానో, దాని తుదిసారాంశము, దానివల్ల చివరకుఁజరిగేను తంత్రలితం వినాశనం, మృత్యువుతప్ప వేరొండులేని ఈ ఖైతెందు సూత్రాలు ఘోషించి చెప్పుతున్నవి. ఇవి సుప్రసిద్ధమైన సూత్రాలు. ఈసూత్రాలలో “అబద్ధములాడేవాడు” అనే పదాలకుబదులుగ, “అబద్ధాలాడే ప్రకటనలు, అబద్ధాలాడే చీటీలు, (లేబుల్సు) హెడ్డింగులు, నటనలు” అని చదవవలసినట్లు ఈసూత్రాలు చెటిపర్చినా పాఠసరిభులకు చక్కగ అరుకుతవి.

వివేకశాలియైన ఈ యూదువర్తకుడు ఇంకొకచోట ఏమన్నాడో వినండి :

“పేదలను ఏడ్పించి ననంకూడబెట్టుకొన్నవాడు ఏమి కుండ తానే దరిద్రుడవుతాడు” - మరింతగట్టిగా ఇంకొకచోట ఇలా అని సూత్రీకరించాడు :

“దిక్కులేనివాళ్లుకదా యని పేదలనుదోచుకొనకు ; ఇరుకునపడి నీ అంగడికినచ్చారుకదాయనిచెప్పి వారిని మరింత పీడించకు. ఎందుకంటే, పేదలను నాశనంచేసినవాళ్ళి ఆశ్చర్యభగవంతుడు నాశనంచేస్తాడు.”

మూడవ ప్రకరణము - సర్వత్ర సమమైన న్యాయము 35

“పేదవాడుకి దాయని వాణ్ణి దోచుకోవడ” మనేది ముఖ్యంగా నేడు వర్తకవ్యాపారాలలో జరుగుచున్న దురన్యాయమే. ఇది ఒకరకమైన దొంగతనము, దోపిడీ. ఎదుటి వాని అవసరాన్ని, కిక్కుర్తిని, వాటంవారిగా ఉపయోగించుకొని తక్కువరేటుకు వాడి నొత్తును, వాడి చాకిరిని కాశేడ్డా మనిచూడడమే ఈ దొంగతనము. సూమూలు దారిదోపిడీగాడు భాగ్యవంతులను దోచుకుంటాడు, కాని, వర్తకుడు పేదలను దోచుకుంటాడు.

ఇక, అన్నింటికంటె, ప్రఖ్యాతమైన సూత్రాలు ఆ యూదువర్తకుడు వ్రాసిపెట్టినవి మరిరెండు వినండి :

“కలవాడు లేనివాడు కలియబడ్డారు
భగవంతుడే వాళ్ళను సృష్టించాడు;
కలవాడు లేనివాడు కలియబడ్డారు
భగవంతుడే వాళ్ళదీపం”

కం॥ కలవాడు లేనివాడును
కలబడి, రీశ్వరుడే వారిఁ గలిగించెనుగా;
కలవాడు లేనివాడును
కలబడి, రీశ్వరుడే వారి కనువెలు గొగా॥

“The rich and the poor have met
God is their maker ;
The rich and the poor have met
God is their light”

“కలియబడ్డాను” అంటే అర్థమేమి? ఒకరితో ఒకరు దెబ్బలాటకు గురై కలియబడ్డారన్నమాట. ప్రపంచరిక్షణనాల్గు ధనికత్వానికి, పేదరికానికి తగూ (క్రియ, ప్రతిక్రియ) ఉండనే ఉంటుందిన్నమాట. ఇది సృష్టిసూత్రం: నదులనీరు సముద్రపునీరు ఒకటికొకటి ఎదుర్కొని కలియబడితల ఎట్టి సృష్టినియమమో, ఇదీ అంతే. “భగవంతుడే వాళ్ళను సృష్టించాడు” దీని అర్థమేమి? నాని వివరణ ఇది :

పేదలకు, భాగ్యవంతులకు మధ్య జరుగుచుండే క్రియ, ప్రతిక్రియ అనే స్పర్శ, (లేకసంబంధము) న్యాయమైనది, ప్రశాంతమైనది కావచ్చును; లేక, వినాశకరమైనది, భీభత్సమైనది కావచ్చును. ఊళ్ళూ నాళ్ళూ ముంచివేసే బ్రహ్మాండమైన వరదకావచ్చును. లేదా, సన్యాసుకూలమైన ప్రశాంతి సప్రసంగి కావచ్చును. ఈ రెండవరకాలలో ఏరకముది కావాలో, పేదలు భాగ్యవంతులు తెలుసుకోగలగాలి; తెలుసుకోగలరు. ఎందుకంటే, నాడుభయులు భగవంతునినుండి ఉద్భవించిన తునకలేకడ; ఈశ్వరాంశ ఉభయులలోను ఉన్నదికడ. “భగవంతుడే వాళ్ళను సృష్టించాడు” అన్న పదాని కిది వివరణ! “భగవంతుడే వాళ్ళకు దీపం”-అంటే, భగవంతు డిచ్చిన జ్ఞానం వాళ్ళల్లో ఉన్నది. కనుక, ఆ జ్ఞాన దీపంతో వాళ్ళు ఉభయులు న్యాయమేదో అన్యాయమేదో తెలిసికోవాలన్నమాట.

నదీప్రవాహములతీరు సరిగ్గా ధనప్రవాహమును బోలి యున్నది. పల్లమెక్కడో నీగు అక్కడికి చేరుతుంది. అట్లే,

అనసరమెక్కడో భవం అక్కడికి చేరాలి. చక్రిప్రసాదమును తీసుకు పూసవుడు విచక్షణతో మూర్ఖుడనుకూడా నచ్చును. ఆ నది నీరు దేశానికి వినాశనం కలిగించడమో, లేక వర ప్రసాదికావడమో, మానవుని బుద్ధిచిశ్లేషంమీద, మానవుని కృషిమీద ఆధారపడియున్నది. మిగులనారనంతమైన వేల కలిగియు, అనుకూలమైన వాతావరణములిగియు, ప్రపంచములో అనేకప్రదేశాలు, తమతమ నదుల కోరికలవేళములకు గురియై, పాక్షాదీనా అయిపోయినవి : అంతేకాదు, గోగా రిష్టములకు గురియైనవి. నదీప్రవాహమునుకనుక, సవ్యంగా తీరిప్పి, చక్కనికాంక్షలగుండా ప్రవహింపజేస్తే, పంటచేలకు నెప్పందిగచేసి, నునిపిడి పగులబెట్టదులకుకుండ అన్నంపెట్టి, దాహమునుతీర్చడమేకాక, వాతావరణమునంతా పరిశుద్ధి పరచి, స్వీత్ర) ఆయురారోగ్యమునిస్తుంది. సుఖమును పంపి వలద్వారా కాననినచోట్లకు సరఫరాచేస్తుంది ; మనుష్యుల ప్రమాణములనుసుఖకరంచేస్తుంది. అట్లుకాక, దానిని విచ్ఛల విడిగ పవలించి అక్రిమమార్గంగాతీరిపిజే - ఊహ్యగాఢ్యముంచెత్తి, వాతావరణమునంతామురుగెత్తేట్లుచేసి, రోగాలు కరువులు తెస్తుంది. ఇదేరీతిగా భవప్రవాహాన్నికూడ మూసవుడు తనబుద్ధిచిశ్లేషంచిత మంచిగానూ మళ్ళించవచ్చును, హానికరంగానూ మళ్ళించవచ్చును.

ప్రవాహానికి అడ్డకట్టలుచేసి, బోదలగుండు నీరు చేరు ప్రవహింపజేస్తే, అది జపనప్రదిమైన నీరు అవుతుంది. విచేక వంతుల చేతిధనము ఇట్టిది. ఇట్లుకాక, ప్రవాహాన్ని విచ్ఛల

విడిగ నడలివేస్తే, దేశాని కంతకు అరిష్టదాయకమైన స్లేగులు, మహామారీవాద్యాలు పుట్టుకువస్తవి. విషవృక్షాల వేళ్ళనే పోషించే “మరా” అనే పేరుగల నది ఒకటి ఉన్నదట. ఇట్లే వివేకవిహీనునిచేతిధనమూ విషవృక్షాలనే పెంచుతుంది.

ధనప్రవాహాన్ని ఈరీతిగా అడ్డకట్టలువేసి సవ్యమైన బోదెలలో ప్రవహింపజేసే సూత్రాల అవసరమును, నేటి ఆర్థికశాస్త్రపండితులు తమశాస్త్రసూత్రములలో గమనించక పోవడం ఆశ్చర్యంగా ఉన్నది. తమశాస్త్రము “ధనవంతు డెల్లా అవాలో” చెప్పే శాస్త్రమట! ధనవంతు డవడానికి అనేక సూత్రాలున్నవి. అనేక గారడీలున్నవి. పెద్ద ఎత్తున దానాలు చాలుగా విపంపెట్టి చంపి, వారి ఆస్తిని కాజీయడమనే సూత్రము ప్రపంచచరిత్రలో మధ్యయుగాలలో ఒకప్పుడు గుండెను. ఇస్లాం, బహాయులలో అమ్మే ఆశురపదార్థాలు కట్టేవిఅమ్మి, వర్తకులుయావన్నందిప్రజలకు హానిచేసి, డబ్బు చేసుకోవడం మన నిత్యాచూస్తున్నాము. ఈ ఉపాయాలన్నీ, ఈ సూత్రాలన్నీ, నేడు ఆర్థికశాస్త్రపండితులు నిర్వచించే ఆర్థిక శాస్త్రసూత్రాలకిందకే వస్తవి. “ధనవంతు డెల్లా అవాలో” చెప్పే శాస్త్రంకిందకే ఇవన్నీవస్తవి.

కనుక, “నాశాస్త్రము మనిషిధనవంతుడయ్యేసూత్రం చెప్పే శాస్త్రము” అని నేటి ఆర్థికపండితు డన్నప్పడు, ఆ సూత్ర మెట్టిరకముదో కూడా కొంచెం వివరించడం మంచిది. ఆ సూత్రము “లా” ప్రకారం చెలామణి అయ్యేది - లేక,

“న్యాయమైనది”-అని రెండుపదాలు నాధారణంగా ఈ పండితులు ఉపయోగించవచ్చుకాక. అయితే, ఈ రెండుపదాలలో కొనకు ఏది నిలవాలని వారి ఉద్దేశ్యం? ఎందుకంటే, రెంటి అర్థము ఒకటే కాకపోవచ్చు. ఒకానొకపని “లా” ప్రకారం చెలామణి అయితే అవవచ్చుకాక, కాని, అది ‘న్యాయ’మని చెప్పడానికి ఎంతమాత్రం వీలులేని పరిస్థితులు ఉంటవి కనుక, ఆ రెండుపదాలలో “న్యాయమైనది” అనేదే మనకు యుక్తం. అదే చివరకు నిలిచేది. అదే ప్రధానమైనది - రెండవది ప్రధానం కాకపోవచ్చు. కనుక, శాస్త్రరీత్యా మనం ధనసంతులం కావాలంటే, న్యాయమైనపద్ధతిగానే కావాలి. కనుక, “న్యాయము” అంటేమూడవ మిగిలిన ముందుగా తెలుసుకోవాలి. ఉన్నాయిని, విమానమును (గిరాఫే) బట్టి బ్రతకడమనేది చేపలు, ఎలుకలు, తోడేళ్ళు బ్రతికేబ్రతుకు. కాని, మానవులుబ్రతకవలసిన పద్ధతి అదికాదు ; మానవులు న్యాయమైన పద్ధతిగా బ్రతకాలి.

కనుక, (కాయ) కష్టం చేసే వాడికి ఏమి ప్రతిఫలం ఇవ్వాలి? దీనికి సంబంధించిన న్యాయమైన సూత్రాలేమి? ఈ సంగతి మన మిప్పుడు పరిశీలించవలసియున్నది.

మనకోసం ఇప్పుడు ఏమనిషి యెంతకాలం, యెంత కష్టంచేస్తాడో, అంతకాలం, అంతకష్టం, వానికి భవిష్యత్తులో అతనికి అవసరంవచ్చినప్పుడు మనము చేస్తామని వాగ్దానం చేయడమే, “డబ్బుచెల్లించడమనే” పదానికి అసలు అర్థమని ఖనుకటి ప్రకరణములో గూడ తెలుసుకున్నాము. మనకు

చేసిన కష్టంకంటే, అతనికి తక్కువకష్టం చేస్తామని వాగ్దానం చేస్తే, అతనికి మనం తక్కువకూలీ (తక్కువప్రతిఫలం) ఇచ్చినట్లే. ఎక్కువకష్టంచేస్తామని వాగ్దానంచేస్తే, ఎక్కువకూలీ (ఎక్కువప్రతిఫలం) ఇచ్చినట్లే.

ఇక, మామూలుగ లోకంలో జరుగుతున్న రివాజు ఏమంటే: పనిచేయడానికి ఇద్దరుతయారుగ ఉండి, పని చేయించుకునే మనిషి ఒక్కడే ఉంటే, ఆ ఇద్దరూ పోటీపడి, “ఒకనికంటే ఒకడు తక్కువకూలీకి చేస్తానంటూ” కూలీని లిగించుకుంటారు. తక్కువ కూలీకి సిద్ధపడి పనిచేసినవానికి తక్కువకూలీయే చేతికి వస్తుంది. అట్లుకాక, పనిచేయించు కునేనాళ్ళు ఇద్దరుండి, పనిచేయడానికి తయారుగ ఉన్నవాడు ఒక్కడే ఉంటే, ఆ ఇద్దరూ పోటీపడి కూలీపెంచుతారు. అప్పుడు కూలీవానికి అధికమైనకూలీ చేతికి వస్తుంది. ఈ రెండు పద్ధతులు అన్యాయమే - అక్రమమే. న్యాయమనేది ఈ రెంటికీమధ్యస్థంగా ఉంటుంది.

ఇక, “వడ్డీ”ని గురించి చూద్దాము.

ఒక గింజనాటి తే, దానికి అదనంగా, మరొక గింజగా ఫలమునిస్తుంది. ఈ అదనపుగింజయే మొదటి గింజసంపాదించిన “వడ్డీ”గా ఎంచుకోవచ్చును. మనిషి మొదటగ చేసిన కష్టంకూడ సవ్యంగా నడిపితే ఇట్లే తదుపరివడ్డీని (అదనపు ఫలమును) సంపాదించుకోవచ్చును. ఒక ఉదాహరణ చూడండి: “ఇవ్వాలి నీవు నాకు ఒక గంట పనిచేసి నెట్టితే, నీవు కోడినప్పుడు, నేను నీకు ఒక గంట అయిదునిమిషాలు పనిచేసి

పెడతాను” - అని వాగ్దానంచేయవచ్చును. ఈ అయిదు నిమిషాల అడనపుషనియే, మొదటిగంట సంపాదించిన “వడ్డీ” అన్నమాట. “ఇవ్వాళ్ళ నీవు నాకు 16 ఔన్సుల రొట్టె ఇస్తే నీవు కోరినప్పుడు నేను నీకు 17 ఔన్సుల రొట్టె ఇస్తాను” - అని వాగ్దానం చేయవచ్చును. ఈ పెచ్చు ఒక ఔన్సు ఆ మొదటి రొట్టె సంపాదించిన “వడ్డీ” అన్నమాట. ఇట్లే ఎన్నో ఉదాహరణలను చెప్పకోవచ్చును.

ఇద్దరు పనిచెయ్యడానికి నిశ్చయై నానగ్దకు వచ్చారు. ఒకడు సగంకూలీకే చేస్తానన్నాడు. నేను వాణ్ణిపెట్టుకొంటాను. అప్పుడు జరిగేదేమిటి? నాకు పనిచేసినవాడు అర్థకూటితోనే మాడడం ఒక అనర్థకం; ఇక, రెండవవాడు అసలే కూడులేక మాడటం, ఇది రెండవ అనర్థకం! ఒకవేళ నేను పనిచేయించుకున్నవానికి అర్థకూలీకాక, పూరాకూలి ఇచ్చినప్పటికీ, రెండవవానికి అసలు కూలీయే లేదుగా! అయితే, దీనిలో ఉండే సుగుణమేమంటే, నేను పూరాకూలి లుచ్చిన కూలివాడైనా కడుపుమాడకుండా పూరా తిండి తింటాడు. లేదా, నా డబ్బును నేను న్యాయమైన ఉపయోగంలో పెట్టుకొన్నవాడ నవుతాను. నా మనిషికి నేను న్యాయమైన జీతం ఇస్తే నేను అనన్యాయముగ - నెక్కిసముగ డబ్బు కూడబెట్టుకోలేను. భోగాలకై డబ్బు దుబారాగా ఖర్చుచేయలేను. లోకంలో ఉండే అపారమైన పేదరికాన్ని మరల పోషించుచున్నాను. నానుండి న్యాయమైన జీతం తీసుకునే మనిషి, అనన్యాయమును సేకర్చి యెడకూడ న్యాయం గానే పనిచేస్తాడు. అందువల్ల, న్యాయస్పృహ హం ఎండి

పోదు; పైగా, పోగాపోగా, అది పెద్దమహానదియే అవుతుంది. ఇట్టి న్యాయతత్పరతతో నడిచే దేశము సాఖ్యవంతుము, భాగ్యవంతుము అవుతుంది.

కనుక, “స్పర్ధ”, “పోటీ” అనేది దేశానికి “మంచిది” అని మామూలుగ ఆర్థికవేత్తలు చెప్పేమాట సరికాదని తేలుచున్నది. పోటీనల్ల జరిగే దేశమంటే, యజమాని కూలిగాని నుండి చాకిరిని - తేరగా - అక్రమముగాగా తీసుకోవానికి వీలిస్తుందన్నమాట. పోటీనల్ల జరిగేదింటే. మొత్తం ఫలితం ఏమంటే, భాగ్యవంతులు మరింతభాగ్యవంతులవటం, పేదవాళ్ళు మరింతపేదవాళ్ళవటం! శుదకు, మొత్తం దేశమంతా నాశనానికే దోవదీయడం! వాని శక్తిసామర్థ్యాలకు అనుగుణ్యముగ పనివానికి న్యాయమైన కూలి ఇవ్వాలి. దీనిలో కూడ, (అనగా, సామర్థ్యాన్నిపట్టి యిచ్చేకూలిపద్ధతిలో కూడ) ఒకవిధంగా పోటీ ఉండనే ఉంటుంది. ఎట్లంటే, ప్రతివాడు రెండవవానికంటే మెచ్చుసామర్థ్యాన్ని అలవర్చుకోవానికి ప్రయత్నిస్తాడు అనగ, పోటీ అనేది సామర్థ్యం అలవర్చుకోవడంలో ఉంటుందేకాని, “ఆ పనినినేను నాడికంటే తక్కువకూలీకి చేస్తానని” అడ్డురావటంలో ఉండదు. మెచ్చుసామర్థ్యసంపాదనకై పడేపోటీలో తగాదాలుండవు. అసంస్పృహ ఉండదు. గవర్నమెంటునౌకరీలలో ఉండే ఆకర్షణకు ఇదే కీలకం. గవర్నమెంటులో జీతాలు ఆయాపోస్టులకు ఇంతింతనిమాత్రమే ఉంటువికాని, ఆ పోస్టుకు నచ్చే మనిషిని బట్టిఉండవు. ఆ పోస్టుకు రాదలచుకున్ననాడు ఆ పోస్టుకు తగిన సామర్థ్యత తనవద్ద ఉందని అంటాడేకాని, ఆ

మూడవ ప్రకరణము - సర్వత్ర సమమైన న్యాయము

పోస్తుకు నిర్ణయమైయున్న జీతానికంటె తక్కువజీతానికి :
నని అనడు. ఇదీ గవర్నమెంటు కాకరీలలో ఉండే :
స్వము. ఆ పోస్తుకు దరఖాస్తు పెట్టినరెండవవానికంటె,
తక్కువ సామర్థ్యం ఉండనే చెబుతాడు. అనగ, సామర్థ్యం
పోటీపడతాడే కాని, రెండవవానిని త్రోసివేయడానికి ఆ
తక్కువ జీతానికి వస్తానని అనడు. సేనలోను, నౌకాల్
డివార్డుమెంటులలోనుకూడ ఇదేపద్ధతి. అక్రమపుపద్ధ
కిచ్చట తావులేదు. కాని, వర్తకవ్యాపారములలోను, మిల్లు
ఫ్యాక్టరీలు మొదలగు పరిశ్రమలలోను, వాణిజ్యంతక
పోటీలు, స్పర్ధలు ఏర్పడియున్నవి. ఈపోటీలవల్ల దగ
దొంగతనాలు, ఇచ్చకాలు, హెచ్చయిపోయినవి. తు
చకంవస్తువులు తయారవుతున్నవి. ఫ్యాక్టరీదారుడు, క
వాడు, కొనేవాడు - అందరూ ఒకాకే సిద్ధపడుతున్నా
ప్రతివాడు తన న్యార్థంకోసమే చూసుకుంటున్నాడు. ఇ
వల్ల, మానవునకు మానవునకు మస్కరున్న యీవస్తుసం
ధం విషపూరితమైపోతోంది. కూలినాళ్ళు కడుపులువ
సమ్మెలుచేస్తున్నారు. మిల్లుయజమానులు పచ్చిదొంగ
తున్నారు. కొనుక్కునేపాళ్ళుకూడ తమ నీతివర్తనను వా
చడం మానివేశారు.

ఒక అన్యాయం లక్ష అన్యాయాలకు చోవతీస్తో
తుదకు కలిగే ఫలితమేమి? యజమాని, కూలివాడు, క
వాడు - అందరూ దుఃఖం, అసంతృప్తి, అనుభవిస్తున్నా
సర్వనాశనం అవుతున్నారు. ప్రజలు సంపాదించుకు

మన్న ధనమే వారిమెడలకు ఉరితొక్కవుతున్నది ; వాళ్ళకు శాపాలై కొట్టుతున్నది.

నేడు చెలామణియగుచున్న అర్థికుసూత్రాలన్నీ ఒక “శాస్త్ర”మని, మానవులు అసలు అంగీకరించడమే సిగ్గు మాలినపని. లోకచరిత్రలో ఇంతకంటె లజ్జాకరమైనప్పటి మానవుని మేధస్సుకు ఎన్నడూ పట్టలేదు. తాము అవలం బిస్తున్నామని గొప్పగ చెప్పుకునే మతధర్మములయొక్క మూలసిద్ధాంతాలనే ఇంత ఏకరీతిగా ఉల్లంఘిస్తున్న యే దేశచరిత్ర సామ్యముకూడ లోకంలో నాకు కనిపించలేదు.

కేవలం ఈశ్వరవాక్యములే అని మనం వాచా చెప్పుకునే మాటలు ఏమని మనకు బోధించి చెప్పుతున్నవి? ధనాశయే సర్వపాపములకు మూలమని అవి చెప్పడంలేదా? ధనమనే విగ్రహాన్ని పూజించడం భగవంతుని పూజించడానికి కేవలం విరోధమైనదని ఘోషించి చెప్పడంలేదా? ధనపూజకు ఈశ్వరపూజకు కేవలం పరస్పరం విరోధమని, - అది సమన్వయింప వీలులేని అంశాలని చెప్పడంలేదా? కేవలం ధనాన్ని, కేవలం పేదరికాన్ని విడదీసి చెప్పడంలో, ధనం ముఖదాయకమని, పేదరికం వరప్రసాదమని కదా ఈ ఈశ్వరవాక్యాలు మనకు చెప్పినవి!

నిజమైన అర్థికవిధానము ధర్మము, న్యాయము, అనునది మాత్రమే. తాను సత్రవర్తనుడై, పొరుగువానికి న్యాయం కలుగజేయడంలోనే మానవునకు సౌఖ్యమున్నది.

మూడవ ప్రకరణము - సర్వత్ర సమమైన న్యాయము ౪౯

దేశానికి సాధాగ్యమున్నది. ముగతా భనమంతా వట్టిదారిని
డమే ; అది సరాసరి మనవుణ్ణి. దేశాన్నికూడ, సర్వనాశ
గానికి తీసుకుపోతుంది. “ఎట్లా, అట్లా చిట్లు సంపాదించ
డమే గొప్ప” అని ప్రజలకు బోధించడం వానికి మహాశచారం
చేయడమన్నమాట.

సర్వోదయము

(UNTO THIS LAST)

నాల్గవ ప్రకరణము

విలువలు

నేటి ఆర్థికశాస్త్రము ఏ భావాలను పునాదిచేసికొని నిలిచియున్నదో, అవన్నీ తప్పిత్రోవను తీసికొనిపోయేవే అని గణప్రకరణాలతో చూచియున్నాము. అవి క్రియలోకి వచ్చేటప్పటికి, వ్యక్తిని, దేశాన్నికూడ చుఃఖంతోకే తీసికొని పోతవి. అవి పేదవాళ్ళను మరీ పేదవాళ్ళను చేస్తవి ; భాగ్యవంతులను మరీ భాగ్యవంతులనుగా చేస్తవి. కొనకు సుఖమునున్నవాళ్లెవరూ కనిపించరు.

ఆర్థికపండితులు మానవుల గుణగణాలను లెక్క-లోకి తీసికొనరు. డబ్బు గుట్టలుపడడమే సాభాగ్యమని వారి తలంపు. దేశాలసాభాగ్యం, దేశాలసౌఖ్యం, అవ్వి పేర్చి పెట్టకొన్న ఖనరాసులమీదనే ఆధారపడిఉంటున్నది ఈ పండితుల అభిప్రాయం ? ఎన్నిస్యాక్టరీలుంటే, దేశానికి అంత సుఖముంటుంది. ఎంతయుతువు ప్రారంభంకాగానే, పట్లటూరి జనం పట్లలువదలివేసి, పొలాలువదలివేసి, బస్తీల కెక్కతున్నాను. అక్కడ స్యాక్టరీలు వగైరాల మోతలలోను చేకటికోణాలలోను, ఊపిరాడక వచ్చేచోట్లలోను, హీనపు

బ్రతుకు బ్రతుకులా ఉంటారు. ఇదింతా హితజాతి మొక్క దేహోగ్యమే చెబిపోవడానికి, అంశులేని దురాశ పెరుగడానికి, అవినీతిప్రసక్తనకు నోచడీన్నది ఈ పల్కపమంతా లోగొట్టడానికి చర్యతీసుకోవాలని యెవరైనా అంటే, మన బుద్ధిమంతులేమంటున్నారంటే, “ఇదింతా ఏమీ లాభం లేదంటి. ఈ పేదవాళ్ళకు విజ్ఞానవంశులను చేద్దామని అనుకోవడం నిష్ప్రయోజనం. ఉన్నస్థితి ఇట్లా ఉండనీయడమే ప్రశస్తమైనపద్ధతి” అని అంటున్నారు. పేదల అవినీతికంతకు అసలు తామే కారకులమనే సంగతిని భాగ్యవంతులు మరచిపోతున్నారు. భాగ్యవంతుల భోగలాలసతల కొరకేకేద పేదలు కానిసలుగ పనిచెయ్యడం! మరి, తమ్ముని తాము బాగు చేసుకోడానికి పేదల కొక ఊణంకూడ తమదీ అని చెప్పుకునే విశ్రాంతికూడ లేకపోవడం! భాగ్యవంతులను చూచి నోరూరి, తామును భాగ్యవంతుల మవుదామని పేదలు ప్రయత్నిస్తున్నారు. ఈ ప్రయత్నం విఫలమైనప్పుడు వారికి తగని కోపం ఎగ వేసుకు నస్తున్నది. అప్పుడు మతిపోయి, వారుకూడ నగాగానో, దొర్జన్యంగానో, డబ్బుపోగుచేసుకోడానికి దిగుతున్నారు. ఈరీతిగ ధనికులుచేసేపని, పేదలుచేసేపని కూడ దేశానికి శుష్కదండుగ అవుతున్నవి. ఉభయులప్రజ్ఞలు పరవంచనకు, కుతిర్కములకు పాల్పడుచున్నవి.

ఉపయోగకరములైన వస్తువులను ఉత్పత్తిచేసేదే నిజమైన శ్రీమ; నిజమైన కాయకష్టం. లేబర్ అనే పదానికి నిజమైన అర్థమదే. “ఉపయోగకరమైన వస్తువులు” అంటే

మనుష్యులు బ్రహ్మకానికి ఉపయోగపడే వస్తువులన్నమాట. అనగ, తిండి, బట్ట, ఇల్లు మొదలైనవి. ఇదికాక, ఈజీవితములో మానవుడు సాధించవలసిన సర్వములసాధనలకన్నింటికి ఈశ్వరీరం ఆద్యము, ప్రధానముకడ. కనుక. ఈధర్మసాధనలకు ఉపయోగపడుచు, ఇతరుల జీవితసాధనలకుకూడతోడ్పడగలిగే వస్తువులే “ఉపయోగకరమైనవస్తువు” లంటే. భాగ్యవంతుల ముఖదామనే ఉద్దేశ్యంతో పెద్దపెద్దప్రజ్ఞాక్షరీలు నిర్మించడం మానవులను పాపంలోకి ఈడ్చుకొనిపోవచ్చును. ధనం కూడబెట్టేవాళ్ళు చాలామంది యున్నారు. కాని, దానిని సద్వినియోగం చేసేవాళ్ళు బహుతక్కువ. దేశాన్ని నాశనం చేసే ధనరాసులు, ప్రపంచంలో ఎందుకు పనికివస్తవి? ఇవన్నీ భూదేవికి అనవసరపు బరువులు. అక్రమమై, ప్రపంచానంత్ర చుట్టుముట్టే యుద్ధాలకన్నింటికి నేటిధనికవర్గములే కారకులు. వారి దురాశలే ఈ యుద్ధాలకన్నింటికి అసలు మూలము.

ప్రజలదుస్థితిని బాగుచేయడానికి తగిన విద్య, విజ్ఞానం వారికి కలుగజేయడం సాధ్యంకానిదని యని కొందరంటున్నారు. కనుక, ఎటువంటిగా ఉంటే, ఆ వాటంగానే ప్రవర్తిస్తూ, డబ్బు పోగుచేసుకోవడమే బుద్ధిమంతుల లక్షణమనినీ వీరంటున్నారు. కాని, ఇదికేవలం అవినీతికరమైన ధోరణి. నీతిసూత్రాలను పాటిస్తూ, దురాశలకులోనుగాక ఉండే సజ్జనుని మనస్సు సుశిశితమై ఉంటుంది ; అందువల్ల, సత్ప్రభము నుండి తొలగదు. అంతేకాదు, ఇతరమానవులనై కూడ కాని మంచి ప్రభావం ప్రసరిస్తుంది. వ్యక్తులు అవినీతికరమైన

జాతియావత్తు అవినీతిది కాకుండ ఎప్పుడూ ఉంది? మనము విచ్చలవిడిగా నిగ్రహంలేకుండ పిచ్చిదోషలలో నడుస్తూ, “నీవు తప్పుచేస్తున్నావేమి”ని మన బొరుగువాణ్ణి సతాయిస్తే ఏమిలాభం? కొనకు మిగతే ఫలితం చిరాక, నిచ్చువాయో.

కనుక, మనకు తేలిననారాంశమేమంటే, ధన మనేది ఒకనాధన, ఒక ఉపకరణం మాత్రమే. అది మనకు సుఖము నైనా ఇవ్వవచ్చును, లేదా, దుఃఖమునైనా ఇవ్వవచ్చును. మంచివాడిచేతులో ధనం ఉంటే, అది భూమిని నాగుచేసి, మంచిపంట పండించడానికి ఉపకరిస్తుంది. వ్యవసాయదారులు అకృత్రిమమైన సంస్కృతితో పనిచేస్తారు. మొత్తం దేశ మంతా సౌఖ్యవంత మవుతుంది. కాని, చుర్రాల్లునిచేతిలో ఉన్న డబ్బు తుపాకి మందుతియారుచేయడానికిన్ని, దానిని తయారుచేసే మనుష్యులకు, దానివల్ల చచ్చేమనుష్యులకునహా, ఘోరనాశనం కలిగించడానికిన్ని మాత్రమే లోడ్పడుతుంది. కనుకజీవితమనేదితప్ప వేరేధనమనేది లేదు. మహాదారమన స్కూలు, ఆనందభరితాంతఃకరణాలు నైన బిడ్డలనూ హెచ్చు మందిని ఏదేని కని, నాకి, పెంచుతుందో, ఆ దేశమే, - ఆ దేశమాతయే ధన్యురాలు. ఆ దేశమాతయే అత్యంత ధనవంతురాలు. ఏ మానవుడు తన స్వజీవితధర్మములను (పురుషార్థములను) సంపూర్తిగ నాధించుకొని, స్థితిప్రజ్ఞుడై, ఇతరులను తనసుగుణసంపత్తిచేతను, తనకున్న విహికధన సంపత్తిచేతను దివిపి, నారికి పూర్తిగ మార్గదర్శి అవుతాడో అట్టివాడే ఘోరంగా నిస్వంత ధనవంతుడు.

భోగలాలసత కిది కాలంకాదు ; ప్రతినాడు శక్తి
 ఎంచినలేక కృషిచేయ్యవలసిన విధాయని ఉన్నది. ఒకమనిషి
 పనిచేయకుండా సోమరిగా కూర్చుంటే, రెండవవాడు రెట్టింపు
 పనిచేయవలసిన దృష్టితివస్తుంది. నేడు ఇంగ్లండులోని పేదల
 దృష్టితికి ఇదే మూలం. “పనులు” అనే పేరుతో కొన్ని నిరు
 పయోగమైనపనులు ఉన్నవి - ఉదాహరణ :- రత్నాలు శరి
 మిణిపట్టడం. మరికొన్ని, కేవలం విగాళకరమైనవే ఉన్నవి.
 ఉదాహరణ - యుద్ధప్రక్రియలు. ఇట్టిపనులు దేశాదాయ
 నును తగ్గించివేస్తవి ; మరి, ఆ పని చేసే మనిషికికూడ
 ప్రయోజనకరముగ ఉండవు. మనుష్యులు ఏగో పని చేస్తూ
 న్నట్లే నడచుటతారు. కాని నిజంగా వారు సోమరులుగానే
 ఉన్నారు. ధనికులు సమగ్రనాన్ని దుర్వినియోగపరచడం
 ద్వారా పేదలను నీడిస్తున్నారు. యజమానులు కూలీలు
 ఒకరినొకరు నరుక్కోడానికి కష్టాలునూనుకొని కూర్చుంటు
 న్నారు. మనుష్యులు కేవలం పశువులై పోతున్నారు.



సర్వోదయము

(UNTO THIS LAST)

గాంధీగారి ఉపసంహరము

రస్కిన్ గారు ఈ గ్రంథాన్ని ప్రధానంగా తన దేశీయ
తన ఇంగ్లీషువారి నుద్దేశించి వ్రాశారు. అయితే, అది
మన భారతీయులకు కూడా ఉపకరిస్తుంది. ఇండియాలో ఏవో
నూతనభావాలు గాలిలో * పుట్టుకు వస్తున్నవి. పాశ్చాత్య
విద్య చదువుకొన్న మనకుర్రవాళ్ళు ఏవో ఉద్దేశకాలతో
నిండియున్నారు. ఈ ఉద్దేశోత్సాహాలను మంచిత్రోవలోకి
మళ్ళించాలి. లేకపోతే, పీటివల్ల మనకు హానియే కలుగు
తుంది. “మనకు స్వరాజ్యం కావాలి” - ఇదొక కేక - “దేశం
న్నంతా యంత్రమయం చెయ్యాలి” - ఇది రెండో కేక. ఈ
రెండు కేకలు దేశంలో ఇప్పుడు వినబడుతున్నవి.

అయితే, ‘స్వరాజ్య’ మని కేకలు వేస్తున్నామేకాని,
అసలు దాని అర్థమేమో తెలుసుకున్నవాళ్ళు కనబడడం
లేదు. ఒకటిగాఢాభిప్రాయంలో నేటాలుదేశం ఉంది. దానికి
స్వరాజ్యం ఉంది. ఆ స్వరాజ్యం మనకు దుర్గంధమై కంటి
కొడుకోంది. ఏండుకోంటే, నేటాలులోని ‘స్వరాజ్యం’ సీక్రం
లను పీడిస్తున్నది ; ఇండియనులను అణచివేస్తున్నది. ఒక

వేళ, ఇండియనులు, సిగ్గోలుకూడ కేటాలుదేశాన్ని విడిచి పెట్టిపోవడమంటూవస్తే, ఇక, అక్కడ ఉండే తెల్లనాళ్ళ సమ గొంతుకలు తాము కోసుకొని చస్తారు.

“నేటాలుస్వరాజ్యం వంటిది కాదు, పోనీ, ‘ట్రాన్స్ వాల్’ దేశంలో ఉండేమాదిరి స్వరాజ్యం కావాలంటావా?” అక్కడ నూత్ర మే మున్నది. ఆ దేశనాయకు డోకాయన “జనరల్స్కలు” అని ఉన్నాడు. ఆయన చెప్పే దొకటి చేసే దొకటి. ఇప్పుడన్నమాట కాస్సేపటికి తప్పిస్తాడు. ఆయన ఇంగ్లీషుపోలీసులను తీసివేసేసి, ఆఫ్రికన్ పోలీసులను పెట్టాడు. ఇది అటు ఇంగ్లీషువారికిగాని, ఆఫ్రికనులకుకాని, కొనకు మేలు చేస్తుందిని కే ననుకొనను. లూటీచెయ్యడానికి పరాయివారెవరూ దొరకకపోతే, స్వార్థపరులు తమ ప్రజలనే లూటీచేస్తారు.

కనుక, ఒకదేశాన్ని సౌఖ్యవంతం చెయ్యాలంటే దానికి స్వరాజ్యం వచ్చినంతమాత్రానచాలదు. ఒక దోపిడి గాండ్రముతాకు స్వరాజ్యంఇస్తే ఫలితం ఏమిజరుగుతుంది? తాను దోపిడిగాడుకాకుండా ఉండే ఒక సత్పురుషుని అధీనంలో వారుంటేనే, వారందరికీ సౌఖ్యం కలుగుతుంది. అమెరికా, ఇంగ్లండు, ఫ్రాంసుదేశాలు చాలా బలవత్తరమైన రాజ్యాలే; కాని, ఇవ్వి నిజంగా సౌఖ్యవంతంగా ఉన్నవని నే ననుకొనను.

నిజంగా, స్వరాజ్యమంటే తనను తాను నియమించు కొనుటయే - అనగ, ఆత్మనిగ్రహమే అని అర్థం. ఎవరికి ఈ ఆత్మనిగ్రహశక్తి ఉంటుంది? ఎవరైతే నీతిధర్మములను

పాటిస్తారో, ఎవరైతే సత్యమును తప్పరో, ఎవరైతే లోకులను వంచనచేయరో, ఎవరైతే తమతలిదండ్రులయెడ, తమ దారా పుత్రాదులయెడ, తమనాకర్లయెడ, ఇరుగుపొరుగువారియెడ, తమవిద్యుక్తధర్మములను తప్పక నెరవేరుస్తారో, అట్టివారే ఆత్మనిగ్రహశక్తి కలిగియుంటారు. అట్టివాడు తాను ప్రపంచంలో ఎక్కడున్నానో, స్వరాజ్యమును అనుభవించుచున్నాడన్నమాట. ఇటువంటి మంచి లక్షణములుగల పౌరులు హెచ్చుమంది తనదేశంలో కలరని ఏదేశము సగర్వముగా చెప్పుకోగలదో, ఆదేశమే, ఆరాజ్యమే - నిజమైన స్వరాజ్యము ననుభవించుచున్న దేశం కాగలదు.

ఒకదేశస్థులువచ్చి, మరొకదేశంమీద రాజ్యంచేయడం సరికాదు. ఇండియాలో బ్రిటిష్ పాలన ఉండడం పెద్ద అనర్థకం. అయితే, ఇంగ్లీషువాళ్లు వెళ్ళిపోతే, భార్య చక్కబడుతుందనే భ్రాంతిలో ఎవరూ పడకుండుటగాక.

ఇండియాలో బ్రిటిష్ పాలన ఉండడానికి కారణం మనలో ఉన్న అనైక్యత, అవినీతి, అజ్ఞానములే. భారత జాతిని పట్టుకొని పీడిస్తున్న ఈ లోపాలన్నీ మనం వదలించుకుంటే, ఒక్క తుపాకికూడ పేల్చనక్కరలేకుండానే, ఇంగ్లీషువాళ్ళు ఇండియా విడిచిపెట్టిపోతారు; అంతేకాదు, మనం నిజమైన స్వరాజ్యాన్ని అనుభవిస్తుకూడా ఉంటాము.

కొంతమంది పెరిభాగల కుర్రాళ్ళు ఇంగ్లీషువాళ్ళ మీద బాంబులు వేస్తామంటూ ఉబలాటపడుతున్నారు. ఈ ప్రకారంగా ఇంగ్లీషువాళ్ళ నందరిని మనం చంపేశామను

కోండి ; ఇక, అక్కడనుండి, మనలో మనమే చంపుకుంటూ కూర్చుంటాము. ఇటువంటి ఖాసీదార్ల పరిపాలనలోనే దేశం ఉండాలివస్తుంది. పుర్రచేయి తీసి, ఎడంచెయ్యి పెట్టమన్నట్లుగ ఒకళ్ళకు బదులు ఇంకొకళ్ళు యజమానులుకావటం మాత్రమే జరుగుతుంది. అంతకెక్కువ ఫలితం ఏమీ ఉండదు. ఇంగ్లీషువానిమీద వేసిన బాంబు, (ఇంగ్లీషువాళ్ళు వెళ్ళిపోగానే) మనమీదికే తిరిగి కొట్టుతుంది. ఫ్రెంచిరిపబ్లిక్ ప్రెసిడెంటును చంపినది ఫ్రెంచివాడే ; అమెరికా ప్రెసిడెంటు “క్లివ్ ల్యాండు”ను చంపినది అమెరికావాడే. కనుక గుడ్డిగా మనం పాశ్చాత్యులను అణుకరించకుండుము కాక.

ఇంగ్లీషువాళ్ళను చంపినందువల్ల స్వరాజ్యం రాదంటే బోని, బ్రహ్మాండమైన పెద్ద ఫ్యాక్టరీలు నిర్మించుకొనుటవల్ల వస్తుందా అంటే, అట్లాగూ రాదు. బంగారు వెండి గుట్టలు మనం పేచ్చిపెట్టుకోవచ్చుగాక ; స్వరాజ్యస్థాపన కది మార్గం చూపించజాలదు. ఈసంగతిని రస్కిన్ గారు ఖచ్చితంగా ఋజువు పరచియున్నారు. పాశ్చాత్యనాగరికత నిన్నమొన్న పుట్టిన శిశువు. అది పుట్టి 50, లేక నూరు ఏండ్లయినా కాలేదు. అయినా అది యూరపుఖండాన్ని ఎంతోజాలికరముగు హీనస్థితికి దిగదీసింది. ఇట్టి హీనస్థితికి దిగజారిపోయే కర్మ ఇండియాకు పట్టకుండునుగాకయని మనమందరము భగవంతుని ప్రార్థిద్దాము. యూరపుఖండదేశాలు ఒకరిపై ఒకరు “ఎప్పుడు దూకుదామా” అని సిద్ధంగా కూర్చున్నవి. ప్రస్తుతానికి నిశ్శబ్దంగా ఉన్నయ్యంటే, ఆయుధాలు పేర్చుకోవడం ఇంకా బాగా పూర్తికాలేదన్నమాట. ఉండిఉండి ఎప్పుడో

ఒక్కక్షణంలో కుండబ్రద్దలౌతుంది. అప్పుడు యూరప్ ఖండం ఖచ్చితంగా భూలోకనరకమే అయిపూర్పుంటుంది. ప్రపంచంలో ఉన్న శ్వేతేతరజాతులన్నీ తమకు భగవంతుడు మింగనిచ్చిన కబళములేయని యూరప్ లోని ప్రతిరాజ్యం భావించుకొంటున్నది. పరుల సంపదలను హరించడమనేదే తమను నడిపించే ప్రధాన ప్రవృత్తిగా మానవుల హృదయాలలో రాజ్యం సాగిస్తున్నచోట్ల, ఇట్టి పరిణామముకాక వేరొకటి ఎట్లు సంభవించగలదు? ఒక మాంసపుముక్కను చూడ్లగానే కాకు లెట్లు అమాంతంగావచ్చి దానిమీద పడతవో, ప్రపంచంలో ఎక్కడైనాసరే కాస్త కొత్త భూభాగం కంట బడగానే యూరపు ఖండరాజ్యాలు అలా వచ్చి దానిమీద పడతవి. దీనికంతకు కారణం ఆరాజ్యములు నిత్యము తమ స్వాక్షరీలద్వారా తయారుచేసే అధికవస్తూత్పత్తియే యని నాకు తోచుచున్నది.

ఇండియాకు స్వరాజ్యం తప్పకరావలసిందే. కాని అది సధర్మమైన మార్గాలద్వారా రావాలికాని, దుర్మార్గమైన మార్గాలద్వారా కాదు. మనది నిజమైన స్వరాజ్యంగా ఉండాలి. అట్టి నిజమైన స్వరాజ్యం హింసాపద్ధతులవల్లకాని, బ్రహ్మాండమైన షరిశ్రీమాగారాలవల్లకాని, రానేరదు. ఇండియా ఒకప్పుడు సువర్ణభూమిగా ఉండెను. ఎందుకంటే ఇండియాప్రజలు ఆనాడు సువర్ణమయ హృదయములు కలిగి యుండిరి. ఇప్పుడుకూడ అప్పుడున్న భూమియేయున్నది. కాని, నేడది ఎడారియైనది. కారణం, మనం దుష్టులమై నాము కనుకనే. మరల తిరిగి మనభూమి సువర్ణభూమియే

కాగలదు, ఎప్పుడు? నేడు తుచ్చలోహముగ ఉన్న మన జాతియొక్క నడత బంగారముగా మార్పుచెందినప్పుడే. “పరుసవేది”యను ఒకానొకరాయి కలదట. అది తుచ్చలోహములను బంగారుగా మార్చివేయగలదట. మనహృదయము లనే తుచ్చలోహములను బంగారుగా మార్చివేసే అద్భుతమైన పరుసవేది యొకటి కలదు. దానికి రెండే అక్షరములు గల చిన్న పేరుకలదు. అదే “సత్యమ్”. ప్రతిభారతీయుడు సత్యమును తప్పక అంటిపెట్టుకొనియుంటే, స్వరాజ్యం దానంతటది వచ్చిపడుతుంది మనకు.

స మా ప్తి.



తెలుగులోనికి అనువదింపబడిన గాంధీజీ రచనలు

1. ఢిల్లీ దినచర్య
2. నా మతము
3. మన గ్రామ పునర్నిర్మాణము
4. నూతన విద్యా విధానము
5. అంటు దిస్ లాస్ట్ (సర్వోదయము),
6. సర్వోదయము
7. నవీన విద్యాపథంలో
8. నిర్మాణ కార్యక్రమము
9. పంచాయతీ రాజ్యము
10. సమాకార సేద్యము
11. యరోడా జైలునుండి

అచ్చులోనున్నవి

12. ఆస్పృశ్యతా నివారణ కార్యకర్తలకు
13. అహింసాత్మక సామ్యవాదము
14. శాంతి సమరములలో అహింసా సిద్ధాంతము
15. ఆశ్రమదీక్షలు, నియమములు

గాంధీ సాహిత్య ప్రచురణాలయము

(గాంధీ స్మారకనిధి, ఆంధ్రశాఖ)

రామారావు పేట, కాకినాడ.

BOOKS BY GANDHIJI

(IN ENGLISH)

Autobiography (Card-board bound)	3	0	0
„ (Paper bound)	2	0	0
The Story of My Life	1	0	0
Cent Per Cent Swadeshi (<i>Enlarged Edition</i>)	2	0	0
Constructive Programme			
— Its Meaning & Place	0	6	0
Non-violence in Peace and War — Vol. I	7	0	0
Women and Social Injustice	3	0	0
Gandhiji's Correspondence			
with the Government (1942-44)	2	0	0
From Yervada Mandir	0	8	0
Self-Restraint v. Self-Indulgence	2	0	0
India of My Dreams	2	0	0
To The Students	3	0	0
Mohan Mala	1	0	0

NAVJIVAN PUBLISHING HOUSE

AHMEDABAD

